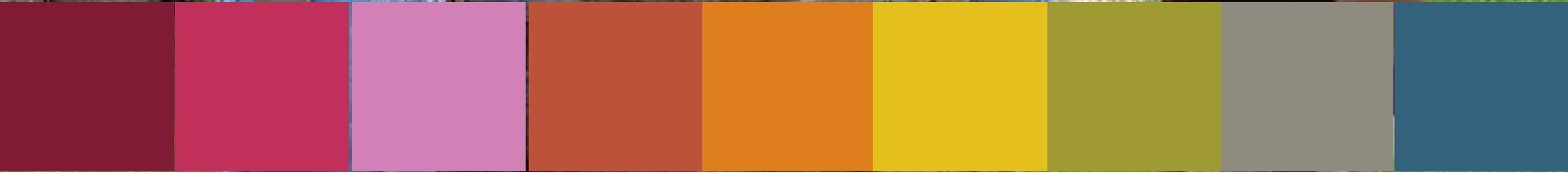


PYRÉNÉES BÉARNAISES ✖

en FRANCIA



Autor y editor: Oficina de Turismo de Haut-Béarn para el destino Pirineos bearneses.

Créditos de las fotos: Office de Tourisme du Haut-Béarn / N. Fernandez / My destination / AFCC JJGelbart / Lindt / Lartigue 1910 /

C. Herbaux / S. Laburu / S. Padura / Aventure Parc / S. Arnouts / E. Puchu / EPSA / ADT 64 / M. Ballarin / J.P. Berthomé / A. Giannerini / Communauté de Communes du Haut-Béarn / D. Courriades / G. Bergeras / Maison Constanti / G. Laporte / S. Cedet / Compagnie d'Aspe / P. Hourticq / L. Planas / B. Lempegnat / Ábaco digital / Adobe Stock.

Papel: Cocoon Gloss 60 (60% reciclado)

Diseño e impresión: Imprimerie Charont - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

COPYRIGHT: Oficina de Turismo de Haut-Béarn - Allées du Comte de Tréville - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Documento no contractual. IM064170006 - Siret 829 067 230 00013 - APE 7990Z

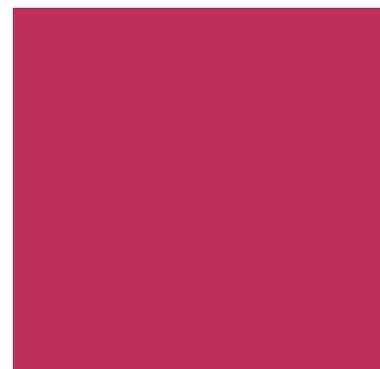
Mi diario de viaje en los Pirineos bearneses



VALLE DE ASPE
página 5



VALLE DE BARETOUS
página 19



OLORON
PIAMONTE-JOSBAIG
página 31



IMPRESCINDIBLES
página 51



MERCADOS
página 52



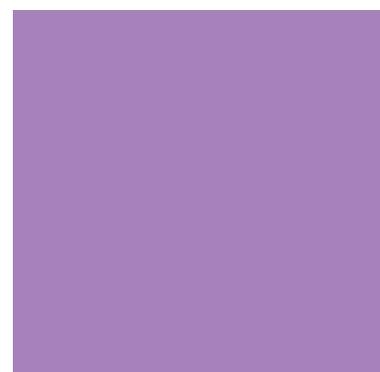
ACTIVIDADES AL AIRE
LIBRE
página 53



TAQUILLA Y
RESERVAS
página 54



ALOJAMIENTO
página 58



INFORMACIÓN PRÁCTICA
página 59



Cómo llegar y moverse por los Pirineos bearsnes



-  Carretera nacional
-  Carretera departamental
-  Carretera pequeña
-  GR
-  Camino de Santiago
-  Parada de bus
-  Refugio
-  Estación de esquí



Valle
de Aspe

Espacio Somport, naturaleza, bienestar y actividades en todas las estaciones

Descubrir la montaña con los niños

El Espacio Somport ofrece a las familias un entorno ideal para iniciar a los niños en la montaña, con actividades variadas en plena naturaleza, en un ambiente tranquilo y seguro.

Actividades

¡Vive una aventura en familia en el Espacio Somport! Ideal para descubrir la montaña con suavidad, el Espacio Somport propone una variedad de actividades en medio de la naturaleza, en un entorno tranquilo y protegido.

Paseos familiares hasta el mirador con vistas al circo de Aspe, sendero lúdico con módulos interactivos y aplicación para explorar la fauna local.

- **Pase diario descubrimiento:** cabaña del Gran Urogallo, slackline, karts infantiles, molky, mikado gigante, mapa de paseos, servicios y sala de picnic.

Entrada al Espacio Somport: 3 € adultos; 2 € niños (a partir de 7 años).

- **Pase premium:** sendero de descubrimiento con su kit de interpretación (cuadernos pedagógicos, aplicación, herramientas), escape game, slackline, karts infantiles, molky, mikado gigante, cabaña del Gran Urogallo, mapa de paseos, servicios y sala de picnic.

7 € adultos; 3 € niños (a partir de 8 años).

- **Escape game “¡Emboscada en Somport!”:** una experiencia inmersiva para toda la familia. 5 € / persona

- **Alquiler de bicicletas infantiles (BTT):** para aventuras en bici con total seguridad. 3 h / 15 €



Espacio bienestar con vistas en el corazón del Parque Nacional de los Pirineos

Tómate un momento de relajación reservando de forma privada el Espacio Bienestar: **jacuzzi** exterior en terraza con vistas a las montañas, **sauna**, tumbonas interiores y exteriores, y zona de infusiones.

1 hora en privado: 30 € / 1 persona, 17 € / persona (de 2 a 4 personas),

15 € / persona (de 4 a 6 personas)





Le Somport 1600, el restaurante más alto del Valle de Aspe

En el **corazón de las montañas**, el chef y su equipo te ofrecen una cocina con influencias pirenaicas, que combina las tradiciones francesas y españolas. Disfruta de tapas o platos típicos en un entorno único, a 1600 metros de altitud. Horarios y menús disponibles en **lesomport.com**. Se recomienda reservar..



Descubre el esquí nórdico y las raquetas de nieve en Somport

La estación de Somport es uno de los tres mejores sitios nórdicos de los Pirineos, y ofrece a los apasionados 25 km de pistas adaptadas a todos los niveles, cruzando las crestas transfronterizas. Tanto si eres principiante como esquiador experimentado, aprovecha las pistas amarilla, verde, azul, roja y negra para practicar **esquí nórdico**, en estilo skating o clásico, con carriles perfectamente trazados.

La meseta es ideal para principiantes y alberga la escuela de esquí para clases personalizadas.

Para los amantes de la naturaleza, el Espacio Somport también ofrece rutas específicas para **raquetas** de nieve, permitiéndote explorar el corazón del Parque Nacional de los Pirineos. Los niños pueden divertirse en la zona de trineos y descubrir la cabaña del Gran Urogallo.



Servicios disponibles en el lugar:

- Alquiler de material de esquí, raquetas y trineos
- Sala de picnic
- Aseos
- Sala de seminarios (50 plazas)
- 7 pistas de esquí de fondo – 25 km
- 2 circuitos de raquetas de nieve
- 1 pista de trineo
- Biatlón láser
- Escuela de esquí
- Conexión tren / bus Pau–Somport

ESPACIO SOMPORT

Col du Somport – 64490 URDOS

Información y reservas online: lesomport.com

+33 5 59 36 00 21

Lugares para visitar



ECOMUSEO DEL VALLE DE ASPE

Bourg - 64490 SARRANCE

Guiado por sonidos, luces y aromas, descubre el ecomuseo de Sarrance de una manera original, con una audioguía que narra la leyenda del pueblo en un espectáculo inmersivo. Explora los vínculos entre el ser humano, la piedra y el agua, y observa la maqueta del valle de Aspe para conocer la historia de Sarrance, desde la Edad Media hasta hoy.

En el exterior, con la ayuda de una tablet, sigue los vestigios del pasado: iglesia y claustro clasificados, fuentes, calvarios, capillas, lavaderos...

+33 5 59 34 55 51 / +33 6 87 94 64 29 / pah.pyreneesbearnaises.fr

Julio y agosto, de martes a domingo: 10h-12h30 / 14h-18h30.

Junio y septiembre, vacaciones escolares de primavera y otoño: martes a sábado: 10h-12h30 / 14h-18h.

Entrada libre. Visita guiada: adultos 3 €; menores de 10 años: 2 €.

ECOMUSEO DEL PASTORALISMO «ÇA-I ÇA-I»

Centro del pueblo – 64570 LOURDIOS-ICHÈRE

Descubre la vida agrícola en el Alto Bearn, de ayer y de hoy. A través de objetos, fotos y testimonios, el ecomuseo muestra el día a día en las granjas del siglo XX.

La película «Las llaves de la montaña» te sumerge en los paisajes del Alto Bearn con jóvenes agricultores apasionados que comparten sus conocimientos e iniciativas para mantener una agricultura de montaña moderna y sostenible.

+33 6 87 94 64 29 / pah.pyreneesbearnaises.fr

Julio y agosto: martes a domingo: 14h-19h.

Junio y septiembre, vacaciones escolares de primavera y otoño: martes a sábado: 14h-18h.

Entrada libre. Visita guiada: adultos 3 €; menores de 10 años: 2 €.

CASA DEL PARQUE NACIONAL DE LOS PIRINEOS

Bourg - 64490 ETSAUT

Una inmersión en el corazón del alto valle de Aspe. La Casa del Parque Nacional te invita a descubrir las riquezas naturales y culturales de los Pirineos bearneses: senderismo, fauna, flora, refugios.

Una exposición permanente destaca la gran fauna, especialmente el oso pardo, y se complementa con exposiciones temporales durante todo el año.

Muy cerca, el «**Sendero de los Árboles**», accesible para todos, presenta más de 25 especies locales.

Un lugar con la etiqueta «**Turismo & Discapacidad**», ideal para informarse, maravillarse y preparar excursiones a la montaña.

+33 5 59 34 88 30 / pyrenees-parcnational.fr

Entrada gratuita.

MOLINO DEL VALLE DE ASPE

Route d'Aydius – Barrio Orcun – 64490 BEDOUS

Visita un auténtico molino de agua del siglo XVIII, todavía en funcionamiento, que también fue una forja. Una exposición cuenta la historia de la fabricación de harina, desde el hacha de piedra hasta el horno de pan.

+33 5 59 34 74 91 / +33 6 08 54 45 27

Con cita previa. En julio y agosto: lunes, martes y viernes: 11h30-12h30 / 16h-18h. Jueves y domingos: 16h-18h.

Adultos: 5 €; niños de 6 a 14 años: 4 €; menores de 6 años: gratuito.



CASA DE LAS MEMORIAS

Bourg - 64490 AYDIUS

Sumérgete en la historia de Aydius a través de su espacio museográfico y descubre las profundas raíces del pueblo, desde la protohistoria hasta hoy. La exposición destaca figuras locales como Joseph Ichantes, Pierre Loustaunau o Étienne Lamazou, quien supo transmitir con sensibilidad la vida de los pastores y el alma de Aydius.

Un lugar cargado de memoria, ideal para comprender la historia auténtica y humana del valle.

+33 5 59 34 70 93 / aydius.com

Todo el año: 9h-17h (hasta las 19h de mayo a octubre).

Entrada gratuita.

¿QUIERES JUGAR?

Descarga la aplicación gratuita

TÈRRA AVENTURA

ETSAUT / BORCE – “Lo Mossur” pasó por aquí...

Recorrido: 2,5 km – Tiempo estimado: 1 h.

¿Quién es ese «Mossur» (Señor) del que tanto se habla? Los pueblos de Etsaut y Borce en el alto valle de Aspe te revelarán este misterio. El recorrido une estas dos aldeas típicas de la montaña bearnesa.



Descarga la aplicación gratuita **TÈRRA AVENTURA**

Microaventura en tren “Bééééarn, 2 minutos de parada”

Una experiencia única en tren desde Pau, pasando por Oloron, hasta Bedous, en pleno corazón de la montaña.

Tu misión: desbloquear dos recorridos, encontrar un objeto, superar retos geolocalizados, completar una pre-misión y descubrir una misión extra con un tesoro final.

Tiempo estimado: 2 días.



Actividades en la naturaleza

Barranquismo con José: saltar, nadar y divertirse con total seguridad

¡Hola a todos! Soy José y seré su guía en esta aventura de barranquismo.

Antes de comenzar, tomaremos un **café** aquí en el **Espacio Somport** para prepararnos bien. Es el momento ideal para explicarles cómo se desarrollará la actividad y responder a todas sus preguntas. Luego, haremos una caminata corta de unos 15 minutos hasta el lugar. Una vez allí, les ayudaré a equiparse: traje de neopreno, casco y material de seguridad.

En el programa: **caminata, toboganes naturales, baños en el río, saltos y dos descensos en rápel**. Cada etapa está pensada para ofrecerles un momento divertido y emocionante, y todo se adapta a su ritmo.

No se preocupen, nada es obligatorio: el objetivo es disfrutar y pasarlo bien, siempre con total seguridad.



pirineo-frances.es / +33 5 59 34 57 57





Descubriendo los íbices ibéricos con Gilles

Ven a sumergirte en la fascinante historia del íbice ibérico en el valle de Aspe, cuya reintroducción comenzó en 2019. Hoy en día, una sesentena de animales habitan el valle, y es con Gilles con quien partirás a su encuentro. La caminata comienza desde el pintoresco pueblo de Aydius y te lleva en 1h30 hasta una cabaña de pastor. Tras un agradable tentempié y 20 minutos más de marcha, podrás observar con prismáticos y telescopio a las manadas y a los íbices solitarios en su entorno natural.



Observa las aves rapaces – Descubre las aves de los Pirineos

Emprende una aventura de 2 horas en el valle de Aspe con nuestros guías Françoise, Gilles o Anaël. Aprende a identificar a los emblemáticos rapaces como el buitre moteado egipcio, el buitre leonado y el milano, mientras descubres sus hábitos de vuelo y sus características en los Pirineos bearneses.

¡Un momento único para los amantes de la naturaleza!



pirineo-frances.es / +33 5 59 34 57 57



Ver los animales



PARC'OURS - REFUGIO ANIMAL

64490 BORCE

7 hectáreas para descubrir la fauna salvaje: osos, marmotas, rebecos, íbices, muflones... Ideal para pasar un día en plena naturaleza.

Tienda de naturaleza, áreas de juegos y zonas de picnic.

+33 6 01 73 46 09 / parc-ours.fr

De finales de marzo a principios de noviembre: 10h-18h y 19h (junio, julio y agosto). En otras fechas, consultar.

Adulto: 14 €; 3-12 años: 11 €; menores de 3 años: gratis; tarifa reducida (discapacitados, estudiantes): 12,5 €.

Cuidador por un día: vive la experiencia animal – 90 € / persona

- Encuentro con los osos: les damos miel y escondemos su comida.
- Distribución de raciones a muflones, rebecos, gamos, íbices...
- Alimentación de cabras, burros y conejos.
- Regreso a la cocina para preparar las raciones de los demás animales.



pirineo-frances.es / +33 5 59 34 57 57

VEN A CONOCER A LAS CABRAS DE ISEYE

Barrio Casaubon – 64490 AYDIUS

En un entorno montañoso excepcional, Mathilde y Guillaume te invitan a descubrir su granja y su pasión: el cuidado de los animales, el ordeño y la elaboración de quesos artesanales deliciosos. Explora los saladeros, prueba los quesos y la miel de las colmenas de Iseye, disponibles en la Bouc'tique. Disfruta de una visita guiada gratuita para sumergirte en esta aventura auténtica.

+33 7 52 61 60 17 / chevres-iseye.fr

De martes a domingo: 16h-18h.



LA GRANJA CAPRICES DE LESCUN

Route de l'Abérouat – 64490 LESCUN

Ven a un entorno grandioso donde las cabras de los Pirineos y las ovejas béarnaises producen una leche excepcional, transformada en el lugar en quesos artesanales ricos en sabor.

Aquí, todo se hace de manera casera, respetando a los animales y la naturaleza. Disfruta de estos productos auténticos en el lugar o llévate un poco de montaña en tu cesta.

Visita libre o guiada, y posibilidad de comida campesina con reserva.

Una verdadera pausa gourmet y rústica en el corazón de los Pirineos.

+33 6 20 81 53 36 / capricesdelescun.wordpress.com

De lunes a domingo: 17h-20h.



Testimonio de la familia Gauthier durante sus vacaciones en los Pirineos: una experiencia inolvidable en la Asinerie de Lescun

“Durante nuestras vacaciones en familia en los Pirineos bearsneses, tuvimos la suerte de descubrir la Asinerie de Lescun, un lugar mágico dirigido por Julien y Megane, una pareja de criadores apasionados. Situados en un entorno natural en el corazón del circo de Lescun, nos ofrecieron una experiencia auténtica que fue muy apreciada por toda la familia.



A la Descubierta de los Animales y la Profesión de Criador Trashumante

Comenzamos nuestra visita en el granero, donde fuimos recibidos por **burros, mulos y yeguas**. Los animales estaban muy cerca de los visitantes, y a nuestros hijos les encantó acariciarlos y observarlos. Julien y Megane nos contaron sobre su trabajo como criadores trashumantes, explicándonos cómo cuidan de sus animales en verano, en los pastos de montaña, y durante todo el año en la granja. Unos pasos más allá, los recintos donde se encuentran más animales, ovejas y la pequeña granja. Fue un momento especial para sumergirnos en la vida en la granja. Los paneles explicativos a lo largo del recorrido hicieron que esta experiencia fuera aún más enriquecedora, enseñándonos la importancia del pastoreo y el respeto por los animales.

Degustación en la Guinguette de la Granja

Hicimos una pausa gastronómica en la guinguette. El lugar, acogedor y protegido, es perfecto para disfrutar en familia. Degustamos **platos de quesos artesanos** (una mezcla de oveja, vaca y cabra), acompañados de embutidos locales. Los productos son de una calidad excepcional, y el toque español con las tortillas fue un verdadero placer. Helados y sorbetes caseros, bebidas locales como el Jurançon o cervezas artesanas del Bearn.

La Tienda de la Asinerie: Productos Locales y Cosméticos con Leche de Burra

En la tienda de la Asinerie encontramos una selección de **productos locales** para llevar a casa: quesos artesanos, embutidos de cerdo negro, miel del valle de Aspe, mermeladas y jarabes...

Los Cosméticos a Base de Leche de Burra: Un Verdadero Tesoro de la Granja

La Asinerie de Lescun también ofrece una **gama de cosméticos** excepcionales, fabricados a base de leche de burra, un ingrediente conocido por sus propiedades hidratantes y calmantes.

Los **jabones** combinan hidratación y los beneficios de los aceites esenciales, ofreciendo frescura y un efecto purificante gracias a la arcilla verde o roja. Con fragancias variadas como pachulí, macadamia, rosa mosqueta o bergamota, cada quien puede encontrar su aroma ideal. Adaptados a todo tipo de piel, estos jabones ofrecen un cuidado suave y natural.

La Asinerie también ofrece una línea de **champús** adaptados a todo tipo de cabello, jabones líquidos (con aceite de argán y naranja) y una **crema facial** certificada BIO o **leche corporal** con flor de algodón. Estos productos, elaborados con esmero y pasión, son la manera perfecta de llevarse un poco de la suavidad de la granja a casa. Nosotros compramos algunos productos como recuerdo y estamos deseando probarlos en casa.

ASINERIE DE LESCUN

Acceso libre y gratuito.

2351 RD 340 – 64490 LESCUN
+33 7 85 25 54 38 / sauma.bio

Abierto en julio y agosto todos los días:
16h-20h.



¿Qué hay de nuevo en el Fort du Portalet?



Un nuevo acceso espectacular, un puente colgante, inaugurado en mayo de 2025. Este puente ofrece una vista impresionante de la fachada del fuerte, incrustada en el acantilado, y permite descubrir este monumento desde un ángulo inédito.

Construido en el siglo XIX, el Fort du Portalet ocupaba una posición estratégica, destinada a proteger a Francia de una posible invasión militar desde el sur. Sin embargo, con el tiempo, su función ha cambiado. Ha sido una colonia de vacaciones, una prisión estatal para personalidades de la Tercera República y el régimen de Vichy, y un lugar muy visitado por los amantes del «urbex» (exploración urbana).

A la entrada del fuerte, **un espacio de snacks** y bebidas te ayudará a recuperar energías y disfrutar de la terraza después de haber recorrido las entrañas del monumento, sus galerías y numerosas escaleras (300).

Visita guiada de 2 horas: Descubre esta fortaleza desde **la terraza más alta**, pasando por los **caminos de ronda** excavados en la piedra, la **terrace panorámica**, los **dormitorios de los soldados** y las **celdas de los prisioneros**, con los comentarios de los guías que relatan la historia de las personas que han marcado el Fuerte a lo largo de los siglos.

Precios: Adulto: 13 € / Niño (8 a 14 años): 8 € / Grupo: 10 € a partir de 20 personas.



pirineo-frances.es / +33 5 59 34 57 57

Visita Descubrimiento: Acceso a la gran terraza, al jardín del Fuerte y a los dormitorios de los soldados. Entrada sin reserva: Adulto 7 € / Niño (0-8 años): gratuito.

Acceso y Estacionamiento:

- Aparcamiento y recorrido peatonal seguro desde la estación de Urdos hasta el gran puente colgante.
- A través de la ruta del camino de la Mâture con estacionamiento en el puente de Cebers (Etsaut).

FORT DU PORTALET

RN 134 - 64490 URDOS

« OBA'O – Parcours Aventura en el Valle de Aspe »

Vive la aventura de una manera diferente con Raphaël y Tom



pirineo-frances.es / +33 5 59 34 57 57

Bienvenidos a OBA'O, ¡un parque de accrobranche fuera de lo común! Aquí, cada recorrido es una invitación a la aventura, en el corazón de un bosque encantado de hayas, robles y castaños. Raphaël y Tom, apasionados de la aventura, te recibirán en un entorno excepcional para una experiencia inolvidable. Una aventura inmersiva en un entorno natural preservado. ¡Después del esfuerzo, llega el momento de relajarse! Disfruta de nuestras áreas de picnic, refréscate con una bebida o un helado en el lugar y déjate sorprender por algunas sorpresas repartidas a lo largo de los recorridos. ¿Listo para intentar la aventura? ¡OBA'O te espera!

¡Ya seas principiante, amante de las sensaciones o un verdadero aventurero, hay un desafío a tu medida!

Para los niños (a partir de 5 años o 1 metro): un recorrido lúdico adaptado a los más pequeños, con tirolinas, divertidos aparatos y ¡hasta un trineo aéreo para deslizarse por las alturas con total seguridad!

Para los adolescentes, adultos y deportistas

¿Te gustan las emociones fuertes?

- Pon a prueba tu equilibrio en las pasarelas de las copas de los árboles, nuestros columpios gigantes suspendidos entre tres árboles, con una vista impresionante del valle.
- Sube hasta 10 metros con la escalada en árbol.
- Lánzate por nuestras tirolinas y recorridos aéreos.
- Acepta el reto del salto de Tarzán, las redes verticales y los estribos suspendidos para una subida de adrenalina garantizada.

- **Pack arbrisseau** (bajo la responsabilidad de un adulto)

Recorrido descubrimiento (pequeña copa y pequeña tirolina). 12 € a partir de 5 años y 1 metro.

- **Pack árbol** (bajo la responsabilidad de un adulto)

Pequeña copa, gran copa, pequeña tirolina y columpio gigante. 16 € a partir de 8 años y 1,20 m.

- **Pack copa** (sin acompañante necesario)

Pequeña copa, gran copa, gran tirolina, recorrido de accrobranche rojo y negro. 18 € a partir de 12 años y 1,40 m.

- **Pack bosque** (sin acompañante necesario)

Acceso a todo el parque: pequeña copa, gran copa, gran tirolina, recorrido de accrobranche rojo y negro, escalada en árbol y columpio gigante. 23 € a partir de 12 años y 1,40 m.

- **Pack nocturno** (mínimo 6 personas)

Dos copas, gran tirolina y columpios gigantes de 20 h a 22 h: 25 €.

- **Tarifa de grupo:** 2 € de descuento en los diferentes packs a partir de 8 personas.

Chemin de la colline Despouirins - 64490 ACCOUS

+33 7 83 01 35 46 / oba-o.fr

Horario de apertura: 13h-18h y 10h-19h en julio y agosto.



¡Visítanos en la Oficina de Turismo! ¡Tenemos mil ideas para tu estancia!

OFICINA DE TURISMO EN BEDOUS

2 place François Sarraillé - 64490 BEDOUS

Nuestro equipo cálido y apasionado te espera en la Oficina de Turismo para ofrecerte los mejores consejos y planes, adaptados a tus deseos: alojamientos con encanto, actividades al aire libre, visitas gastronómicas, salidas originales...

Aprovecha también para echar un vistazo a nuestra tienda, ¡un concentrado de sabores y saber hacer local te espera! Productos salados o dulces, vinos de Jurançon y cervezas artesanas de nuestros pueblos, recuerdos, mapas IGN, accesorios de senderismo, carteles de nuestros paisajes más hermosos... y mucho más por descubrir en el lugar.

Y si prefieres preparar tu estancia con antelación, reserva tus actividades y salidas online, durante todo el año, en pirineo-frances.es, sección de billetterie.

+33 5 59 34 57 57

Atención de lunes a sábado: 9h-12h / 14h-18h.

Del 7 de julio al 23 de agosto, de lunes a sábado: 9h-12h30 / 14h-18h30.

Los domingos: 9h-13h.



AAPPMA LA GAULE ASPOISE

RN 134 - 64490 ACCOUS

Información sobre la normativa de pesca.

+33 6 84 87 44 55

LE CORPS S'VEILLE

Espace Nouqué - 28 rue Gambetta - 64490 BEDOUS

Masajes de bienestar: sueco, ayurvédico, balinés, tailandés, deportivo

+33 5 47 91 97 21 / lecorpseveille.fr

Todo el año con reserva previa.

**EVEN
TOS**

Fiesta del Queso y de los Criadores de Montaña

en Lées-Athas - Domingo 20 de julio de 2025

Transhumancia en Lourdios-Ichère

Sábado 7 de junio de 2025

Casas abiertas en verano

Jueves 24 y 31 de julio, jueves 7 de agosto de 2025

**Nuestra agenda
de animaciones**



Tiendas **Y** Artesanía

TIENDAS GOURMET

L'ENCANTADO

FABRICACIÓN ARTESANAL DE DULCES
3 chemin de Berguerie – Jouers - 64490 ACCOUS
+33 5 59 34 89 67 / +33 6 33 98 19 77
Todo el año.

CARNE Y CHARCUTERÍA CASTEIGNAU

1 rue du Haut - 64490 SARRANCE
+33 5 59 34 54 79 / charcuterie-casteignau.fr
De martes a sábado: 8h-12h30 / 15h-19h.

EPICERÍA DE LESCUN

Place de la mairie - 64490 LESCUN / +33 5 59 34 69 10
De julio a septiembre, todos los días: 8h30-19h.
El resto del año, horario variable según temporada.

EPICERÍA LE COMPOSTELLE

Bourg – 19 route Nationale - 64490 URDOS / +33 5 59 39 38 67
Todos los días de julio a octubre: 8h-12h30 / 17h-19h (18h30 en septiembre y octubre). El resto del año, horario variable según temporada.

TIENDA DE COSMÉTICOS

COSMÉTICOS ORGÁNICOS CON LECHE DE BURRA - SAUMA

2351 RD 340 - 64490 LESCUN
+33 7 85 25 54 38 / sauma.bio
De lunes a domingo: 9h-12h / 14h-18h30.

ARTESANÍA

OBJETOS DE MADERA - FAÎTES POUR AILES

515 route départementale 834 - 64490 ACCOUS
+33 6 51 06 51 32 / faitespourailes.fr
De lunes a viernes con cita previa: 14h-18h.

CREADOR DE CUCHILLOS - 2S COUTEAUX

179 chemin de l'Avertugeon - 64490 BEDOUS
+33 5 59 34 91 84 / +33 6 95 46 47 06 / 2scouteaux.com
De lunes a domingo con cita previa: 9h-12h30 / 14h-18h.

TALLER DE MARROQUINERÍA - ROSE DU CAP

9 chemin du Carralot - 64490 BORCE / +33 6 31 55 74 73
De lunes a domingo: 10h-12h30 / 15h-19h.
En verano, mercado de Bedous (jueves por la mañana).

JOYERÍA LUGRÈRA

4 rue de Reze - 64490 CETTE-EYGUN
+33 6 07 69 87 87 / lugrera.com
Con cita previa. En verano, mercado de Bedous (jueves por la mañana).

Restaurants



Más información

LE PERMAYOU

RN 134 - 64490 ACCOUS
+33 5 59 34 72 15
le-permayou.com

AUBERGE DES ISARDS

Bourg - 64490 AYDIUS
+33 5 59 10 92 01
auberge-isards.com

LE MAYABOR

12 rue Gambetta - 64490 BEDOUS
+33 6 43 37 24 11

TRANSHUMANCE & CIE

8 avenue Robert Balangué - 64490 BEDOUS
+33 5 59 34 97 59
transhumance-pyrenees.fr

AUBERGE DE L'OURS

30 rue de la Carrère - 64490 BORCE
+33 5 59 34 75 93

CHÂTEAU D'ARANCE

Rue Centrale - 64490 CETTE-EYGUN
+33 5 59 39 43 98
chateau-darance.fr

LE RANDONNEUR

Bourg - 64490 ETSAUT
+33 5 59 34 16 13
+33 7 61 93 95 17
le-randonneur.eatbu.com

BAR DES BERGERS

Bourg - 64490 LESCUN
+33 5 59 34 74 07
bar-des-bergers.fr

LES TABLES D'EN HAUT

SALÓN DE TÉ & PAUSA DULCE

Quartier Lapassatet - 64490 LESCUN
+33 5 59 34 53 11 / +33 6 38 82 81 88
En temporada de verano.

LES PAS SAGES

Rue d'en Bas - 64490 SARRANCE
+33 5 24 35 11 88
+33 6 72 35 47 60
hotelbistrot-lespassages.fr

LE SOMPORT 1600

D 834 - Col du Somport - 64490 URDOS
+33 5 59 36 00 21
lesomport.com

HÔTEL DES VOYAGEURS

RN 134 - 64490 URDOS
+33 5 59 34 88 05
hotel-voyageurs-valleeeaspe.com

COM' A LA FERME

Granja de restauración (julio-agosto)
Lieu-dit centre d'allotement, Daban Athas - 64490 ACCOUS
+33 6 23 57 88 10

Notas



Valle de
Baretous

Descubre el Bosque de Braca

Un remanso de frescura, clasificado como Espacio Natural Sensible, a solo 2 km de la estación de La Pierre Saint-Martin.

Accesible a pie, en bicicleta de montaña, fat bike o cani-marcha, el Bosque de Braca ofrece 25 km de rutas señalizadas sobre antiguos caminos de esquí nórdico, entre crestas panorámicas, claros sombreados y senderos ondulados.

Sus hayas, abetos y pinos aseguran una frescura bienvenida, incluso en verano. Nuestro consejo desde la estación: dirígete al bosque a pie por la pista de las Palombes, con una vista espectacular del lago (baño prohibido), antes de unirme a los senderos.

OFICINA DE TURISMO EN LA PIERRE SAINT-MARTIN

Maison de La Pierre - 64570 ARETTE
+33 5 59 66 20 09 / pirineo-frances.es

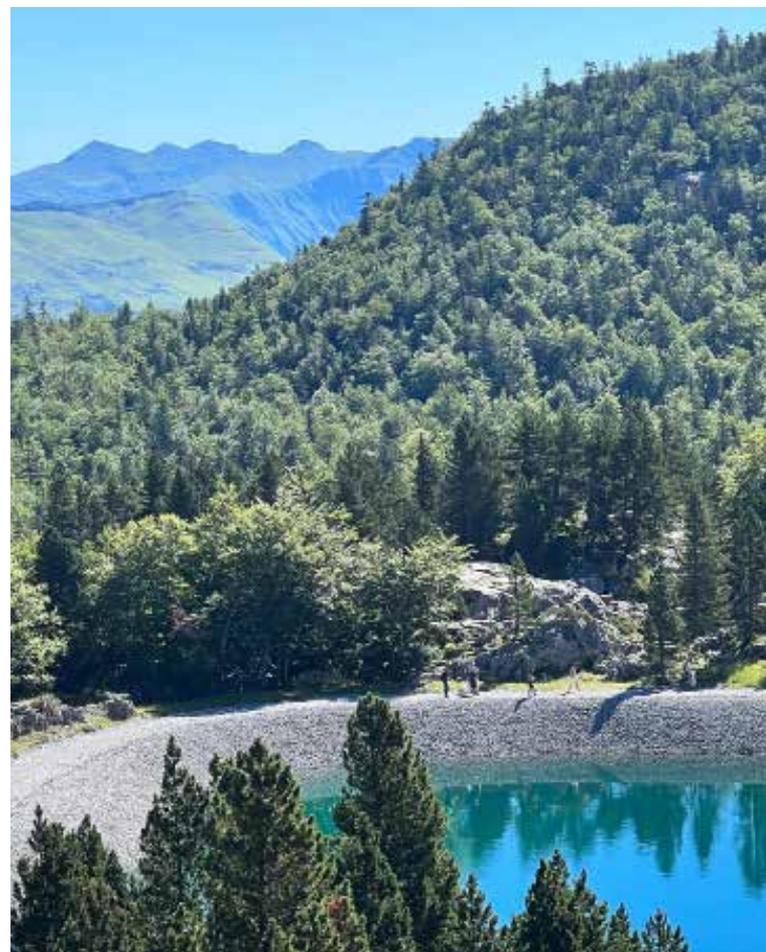
Del 5 de julio al 24 de agosto, de sábado a jueves: 9h30-12h30 / 14h-17h30.
Domingo: 9h30-12h30.

OFICINA DE TURISMO EN ARETTE

45 rue Marcel Loubens - 64570 ARETTE
+33 5 59 88 95 38 / pirineo-frances.es

Horario de atención: De lunes a sábado: 9h-12h / 14h-18h.

Del 7 de julio al 23 de agosto, de lunes a sábado: 9h-12h30 / 14h-18h30.



Sitios y actividades



PISCINA BARÉTOUS HAUT-BÉARN

Rue des Pyrénées - RD918 - 64570 LANNE-EN-BARÉTOUS

En el valle de Barétous, disfruta de una piscina al aire libre con vistas a las colinas. Un entorno natural ideal para refrescarse y relajarse. Una zona sombreada te da la bienvenida para colocar tu toalla o relajarte en las tumbonas disponibles. Durante las vacaciones de verano, no te pierdas las clases de aquagym al final del día, los lunes y miércoles, así como las noches de Disco Piscina todos los miércoles a partir de las 20h30. ¡Ambiente veraniego garantizado!

+33 5 59 34 66 44 / hautbearn.fr

Del 24 de mayo al 28 de septiembre.

Adulto (+ de 13 años): 3,50 €; Niño (menos de 14 años y más de 6 años): 3 €. Niño (menos de 6 años) y acompañante: gratis.

CUEVA DE LA VERNA

8250 route de Sainte-Engrâce
Quartier Calla - 64560 SAINTE-ENGRÂCE



+33 5 59 88 95 38

Un sitio geológico excepcional, con volúmenes fuera de lo común en el corazón del abismo de La Pierre Saint-Martin. La extraordinaria aventura humana relacionada con la exploración subterránea, el descubrimiento de La Verna y el abismo de La Pierre Saint-Martin será el hilo conductor de tu visita. Es la sala subterránea iluminada más grande del mundo, accesible a partir de 5 años.

Existen diferentes tipos de visitas, guiadas por espeleólogos.
Visita de descubrimiento adulto (1h): 15 a 19 €; 5-15 años: 11 a 12 €.
Visita exploración río adulto (1h30): 20 a 24 €; 7-15 años: 16 a 17 €.
Visita exploración deportiva adulto (2h): 25 a 29 €; 10-15 años: 21 a 22 €.
Estos precios incluyen: 20 minutos de trayecto en lanzadera de ida y vuelta.
laverna.fr



AVENTURE PARC® – ACCROBRANCHE & PAINTBALL

3338 Chemin Gouloume - 64570 ARAMITS

En un entorno forestal ideal, este parque de accrobranche ofrece una experiencia lúdica y deportiva para toda la familia. A partir de los 3 años, los niños pueden iniciarse de manera segura, mientras que los más osados disfrutan de 17 recorridos y más de 150 juegos en los árboles, adaptados a todos los niveles. Los amantes de las emociones fuertes apreciarán los saltos en airbag (a partir de 12 años) o las redes de equilibrio, mientras que los más pequeños disfrutarán de un espacio dedicado con castillo hinchable y tobogán.

+33 5 59 34 64 79 / +33 6 18 15 22 92 / aventureparc-aramits.fr

En verano y vacaciones escolares de Pascua y Todos los Santos, de martes a domingo: 10h-18h30 (19h en verano). El resto del año: miércoles y fines de semana.

Niños 3 a 5 años: 12 €; 5 a 6 años: 15 €; 6 a 10 años: 20 €; Junior: 23 €; adulto + 15 años: 25 €. Paintball a partir de 12 años: 25 a 35 €.



ESPACIO MUSEOGRÁFICO DE LA CASA DE BARÉTOUS

2 rue Paul Ambille - 64570 ARETTE

Descubre espacios escenográficos inmersivos que cuentan la historia del terremoto de 1967 en Arette, la vida de los pastores, los Mosqueteros originarios del valle y los misterios de los abismos de La Pierre Saint-Martin. Objetos antiguos de madera y piedra que narran las tradiciones pirenaicas.

+33 5 59 88 90 82 / maisonDubaretaus.arette64.fr

De martes a viernes: 9h-12h / 14h-16h30. Sábado: 9h-12h. (14h-16h30 en verano).

Adulto: 5 € ; 6 a 18 años: 3 € ; menos de 6 años: gratis.

Al encuentro de los pastores de La Pierre Saint-Martin

Guardianes de las tradiciones y de nuestros paisajes, las pastoras y los pastores están en el corazón de la vida en la montaña. Gracias a ellos, el pastoreo sigue vivo y vibrante en los prados de altura de La Pierre Saint-Martin.

Desde el mes de junio, una decena de ellos suben con sus rebaños – ovejas, vacas y caballos – hacia los pastos de montaña: es el tiempo de la transhumancia, un momento clave del año. Durante todo el verano, Marc, Cédric y Joseph abren las puertas de su cabaña una vez a la semana, los martes por la mañana. Es una oportunidad única para descubrir su vida diaria: el ordeño de los animales, la fabricación artesanal de quesos, la visita a la salina, y por supuesto, la degustación de quesos artesanales. Un momento sencillo, auténtico y lleno de compartir. Visita gratuita.

Reserva en la Oficina de Turismo: +33 5 59 88 95 38



GAEC LABORDE

64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN / +33 6 72 83 63 75



LA FERME RÉCÉBIRE

64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN / +33 6 26 61 09 81 / ferme-recepire.com

VIVE LA VIDA DE UN PASTOR en La Pierre Saint-Martin

Descubre las actividades pastorales y cena: Adulto: 25 € / Niño: 15 €.



pirineo-frances.es / +33 5 59 88 95 38



GAEC MANAOUT

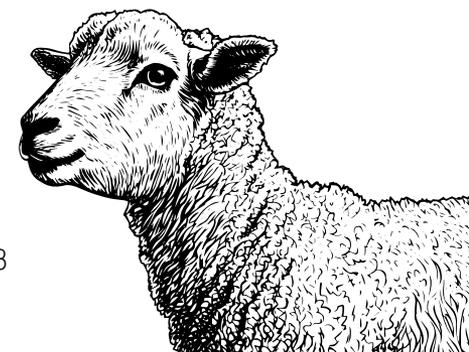
64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN / +33 6 70 73 46 67

SOPA DEL PASTOR EN ARAMITS

Noche pastoral y cena, los jueves en julio y agosto

Adulto: 17 € / Niño: 8 €

Reserva en la Oficina de Turismo: +33 5 59 88 95 38



CABAÑAS ABIERTAS

Los jueves 24 y 31 de julio y el jueves 7 de agosto, las jornadas «cabañas abiertas» te invitan a seguir los pasos de las ovejas: sigue al pastor y escucha cómo te cuenta esta maravillosa montaña.

pastoralisme-bearn.fr

Ascensión al Pic d'Anie

Una caminata imprescindible en los valles bearneses



¡Hola a todos!
Me llamo Gilles y seré su guía de montaña para esta hermosa ascensión.

Durante 30 años, he recorrido las montañas, tanto en Francia como en el extranjero, siempre guiado por la misma pasión por las cumbres.



Durante nuestra ascensión, les llevaré a descubrir la fauna, la flora, la geología y el pastoreo. La montaña aquí está habitada, y no es raro encontrar pastores en el camino.

La ascensión al Pic d'Anie es una de las caminatas más emblemáticas de nuestros valles bearneses. Se puede abordar desde el valle de Barétous o el valle de Aspe, cada uno con su propio recorrido y sus paisajes.



pirineo-frances.es / +33 5 59 88 95 38



Ascensión por el valle de Barétous, 1.000 m de desnivel

- Nivel: muy deportivo
- Duración: 3h30 ida / 3h vuelta
- Encuentro: 9h en el Col de La Pierre Saint-Martin

El ascenso comienza por un sendero fácil hasta el Col du Pescamou. Luego, el terreno se vuelve más técnico con una meseta caliza, rocas y fallas. Al llegar a la cima, a 2.504 m, disfrutarán de una vista panorámica del Circo de Lescun y de la estación de La Pierre Saint-Martin.

Ascensión por el valle de Aspe, 1.200 m de desnivel

- Nivel: deportivo
- Duración: 3h30 ida / 3h vuelta
- Encuentro: 8h30 en Bedous, frente a la Oficina de Turismo



Este recorrido comienza en el GR 10, cruzando bosques y pastos hasta la cabaña del Cap Baïch. Pasaremos junto a los Órganos de Camplong antes de continuar la subida hasta el Col des Anies, y luego hasta la cima, donde les espera un paisaje mineral.

Lo que deben llevar para la caminata:

- Zapatos de senderismo adecuados
- Mínimo 2 litros de agua
- 2 bastones de caminar
- Gorro (incluso en verano)
- Sombrero o gorra
- Gafas de sol
- Protector solar
- Ropa impermeable (chaqueta o poncho)
- Mochila cómoda
- Almuerzo (y bocadillos)

Mi verano en La Pierre Saint-Martin con el Pass Actividades



Si buscas un rincón de montaña donde todos encuentren su felicidad, te recomiendo La Pierre Saint-Martin. Desde que llegamos, nos quedamos impresionados: 1650 m de altitud, pinos de sierra, cabañas de pastores, un paisaje de lapiaz espectacular... ¡y sobre todo, el Pass Actividades, que nos permitió probar todo sin complicaciones!

Con este pase en mano, tomamos el telesilla hasta la cima del Pic d'Arlas – la vista es increíble – luego los niños no pararon de montar en el trineo tubing, hicieron sus primeras rampas en el bike park y se divertieron en el bungee trampoline. Mientras tanto, nos dimos un lujo y jugamos al mini-golf en familia, en un entorno de ensueño.

De verdad, el Pass es práctico, económico y da acceso a un montón de actividades sin límite. Una forma estupenda de disfrutar de la montaña, ya sea en modo relajación o buscando sensaciones.

¡Volveremos el próximo verano, seguro!



pirineo-frances.es / +33 5 59 88 95 38

PASS DÍA

Formulario que incluye una serie de actividades (Ida y vuelta en telesilla en el Arlas + descensos en Tubbing + 5 minutos de trampolín + acceso al Mini-Golf + disparos con carabina): 18 €.

PASS SEMANA (6 días)

Formulario que incluye una serie de actividades diarias (Ida y vuelta en telesilla en el Arlas + descensos en Tubbing + 5 minutos de trampolín + acceso al Mini-Golf + disparos con carabina): 50 €.

Sternboard, nueva actividad, nuevas sensaciones

Una experiencia inédita llega a La Pierre Saint-Martin: vive la aventura con Sternboard, un vehículo todo terreno de nueva generación. Batería de larga duración, superación de obstáculos... Descubre una nueva manera de montar, libre y sin límites.

Más información: +33 5 59 66 20 80



Tras las huellas de las marmotas

Acompañado de un guía apasionado, embárcate en una aventura en las montañas y sumérgete en la fascinante historia de este entorno natural. En el camino, observa a las aves rapaces, aprende a identificar las huellas de los animales y, con un poco de suerte, ¡cruza marmotas en su hábitat! Un momento único para vivir la montaña de otra manera y descubrir su fauna y flora.

Tarifa: 14 € - A partir de 6 años.



pirineo-frances.es / +33 5 59 88 95 38



¿QUIERES JUGAR?



DESCARGA LA APLICACIÓN GRATUITA TÈRRÀ AVENTURA ESPACE NORDIQUE DE LA PIERRE SAINT-MARTIN

« Fracas au Braca »

Un paseo idílico en el corazón de un bosque de pinos de sierra.

Recorrido: 3.5 km - Tiempo recomendado: 2h-3h.

TÈRRÀ AVENTURA VOYAGE AU CENTRE DE LA PIERRE

Paisaje kárstico, pozos míticos, entorno pastoral, fauna y flora... ¡Y tal vez tengas la suerte de ver marmotas!

Recorrido: 4 km - Tiempo recomendado: 2h.

La Pierre Saint-Martin, estación con vistas

- 28 pistas de esquí alpino – 27 km
- 1 pista de trineo
- 1 telesilla para peatones
- 1 escuela de esquí (ESF)
- Estación etiquetada «Turismo y Discapacidad» y «Deportes y Discapacidad»
- Autobús Oloron Sainte-Marie / La Pierre Saint-Martin (en invierno)

Espacio nórdico La Pierre Saint-Martin

- 6 pistas de esquí de fondo – 13 km
- 4 recorridos con raquetas de nieve – 12 km
- 1 estadio de trineo
- Fat bike eléctrico
- Trineo con perros
- Autobús Oloron Sainte-Marie / La Pierre Saint-Martin (en invierno)



Issarbe, bajo las estrellas... Un rincón del paraíso por descubrir

Por la señora alcaldesa de Lanne-en-Barétous



A 1.450 m de altitud, en un rincón de naturaleza aún preservada, Issarbe – cuyo nombre significa «bajo las estrellas» – es un refugio de paz para los amantes de los grandes espacios.

Aquí, lejos del bullicio, el tiempo parece suspendido. El majestuoso Pic d'Issarbe, a 1.559 m, vigila este enclave secreto donde la naturaleza es la reina, ofreciendo una panorámica de 360° que corta la respiración.

Issarbe es, ante todo, una invitación a pasear a pie, en bicicleta de montaña o simplemente a la contemplación. Dos rutas señalizadas te llevan a través de bosques, crestas y praderas, con el fondo de las gargantas de Kakouetta, el Pic d'Anie o incluso el acantilado de Arguibel. Y para los amantes de las emociones fuertes, el sitio está registrado por la Federación Francesa de Vuelo Libre para la práctica del parapente.

Los caminantes disfrutarán de la frescura del bosque de Arbouty, poblado de hayas, robles, helechos y algunos pinos de sierra. Aquí se cruzan rebaños en pastoreo, pastores apasionados y, tal vez, incluso... el gran urogallo, un ave emblemática de los Pirineos, protegida aquí gracias a zonas de tranquilidad habilitadas.



Fiesta de las Estivas

en Issarbe
domingo 10 de agosto de 2025

La carrera de montaña blanca de Issarbe

en febrero



Una nueva etapa gourmet y acogedora

Este año marca un punto de inflexión para Issarbe:

- **El refugio** ha sido completamente renovado: 15 plazas (habitaciones de 5 camas y dormitorio compartido de 10 camas), con opciones de alojamiento por noche o media pensión, ideales para los excursionistas que buscan una verdadera pausa en plena naturaleza. Adaptado para personas con movilidad reducida.
- **El restaurante**, también renovado, ofrecerá cocina local, generosa y de calidad, elaborada con productos de las granjas de nuestros valles. Una amplia terraza panorámica permitirá disfrutar de la comida con una vista impresionante.

El lugar también puede ser reservado para grupos.

Les invito a venir a descubrir Issarbe, un lugar discreto pero mágico, donde la montaña se ofrece sin artificios, con sinceridad y belleza. Ya sea para una escapada de un día, un fin de semana en familia o una pausa gastronómica de senderismo, Issarbe les espera, bajo las estrellas.

En invierno, Issarbe se transforma en un destino nórdico imprescindible, con 31 km de pistas de esquí de fondo y raquetas, un estadio de trineo de acceso libre, y un entorno siempre tan tranquilo.

- Pistas de raquetas y esquí de fondo – 31 km
- 1 estadio de trineo
- Restaurante de montaña
- Alojamiento para 15 personas
- Alquiler de material



¡Han subido el Col de la Hourcère... y nos lo cuentan!

- “Un col hermoso para escalar, con rampas exigentes y algunos tramos planos que sorprenden... ¡Un verdadero desafío deportivo en un escenario grandioso!”
- “Subida constante y agradable, la bajada es más discreta pero ofrece algunos puntos de vista raros y sublimes.”
- “Me crucé con muy pocos ciclistas y casi ningún coche: perfecto para mantener la concentración, disfrutar de la calma y centrarse en el esfuerzo.”
- “El recorrido atraviesa un bosque salvaje, uno se siente solo en el mundo... ¡y en la cima, la vista es simplemente espectacular!”



EVEN TOS

Fiesta de los Pastores en Aramits

Del 18 al 21 de septiembre de 2025

Un encuentro auténtico en el corazón de Béarn.

Cada año, la Fiesta de los Pastores celebra en Aramits el regreso de los rebaños desde los pastos de montaña. Es un momento clave en la vida local, donde pastores, habitantes y visitantes se reúnen para revivir juntos la tradición pastoril en un ambiente festivo y acogedor.

¿El momento más destacado de este fin de semana? El concurso de perros pastores. Una verdadera demostración de habilidad y complicidad entre el hombre y el animal, los perros compiten en agilidad para reunir un rebaño bajo las órdenes precisas de su amo. Un espectáculo cautivador, emotivo y técnico, que no te puedes perder si eres amante de la naturaleza y los animales.



Junta de Roncal en el Col de La Pierre Saint-Martin

El 13 de julio, desde hace casi 650 años, la Junta de Roncal reúne a pastores de Béarn y Navarra en una ceremonia única, símbolo de paz y cooperación entre los valles fronterizos. Esta tradición data del siglo XIV, cuando estalló un conflicto sangriento alrededor de la fuente del Pic d'Arlas. Hoy en día, se ha convertido en una fiesta amigable, que pone en valor los valores pastorales, la reconciliación entre pueblos y el intercambio cultural.

En el programa: cantos, bailes tradicionales, encuentros con los pastores, degustaciones de quesos y productos locales.



Nuestra agenda de animaciones

Granja Bidalot: la nueva dirección para los gourmets y amantes de la tradición

En el corazón del pintoresco pueblo de Issor, en las montañas bearnesas, ha surgido una nueva dirección: la Granja Bidalot. Este lugar, impregnado de tradiciones y autenticidad, es el fruto del trabajo apasionado de Maité, Maxime y su hijo Valentin, quienes recientemente se han convertido en los felices propietarios de esta explotación agrícola. Al cruzar las puertas de la granja, los visitantes son invitados a sumergirse en un universo donde la ganadería, la transformación quesera y la preservación de los saberes ancestrales se encuentran.

La aventura familiar de la Granja Bidalot

Maxime, originario del mundo agrícola, creció entre los animales y siempre tuvo una pasión por la ganadería y la fabricación de quesos. Su cómplice, Maité, proveniente de una familia de agricultores, se unió a esta aventura, que descubrió con entusiasmo. Juntos comparten un compromiso común por preservar las tradiciones, mientras crean **productos de gran calidad**. La Granja Bidalot es mucho más que un simple lugar de producción: es un proyecto de corazón que combina el respeto por el medio ambiente, la **destreza artesanal y el amor por los animales**.

El arte del queso artesanal

Una de las particularidades de la Granja Bidalot es la diversidad de sus quesos. Maxime y Maité producen con esmero quesos de **oveja, cabra** y una especialidad que atrae especialmente a los gourmets: el **queso mixto de oveja y cabra**. Cada uno de estos productos es el resultado de un trabajo minucioso, donde el amor por los animales y el respeto por los ciclos naturales se sienten en cada bocado.

Los quesos, que puedes comprar al corte o en forma de **tomme de 2,5 kg**, son el reflejo perfecto del territorio bearnés. En la granja también encontrarás otros productos de la finca: **jugo de manzana** extraído de su propio huerto, así como **jabones naturales de leche de cabra** conocidos por sus propiedades calmantes e hidratantes. Y para los amantes de la carne, se pueden solicitar paquetes de carne directamente de los animales criados en el lugar.

Descubrir la vida de la granja

Visitar la Granja Bidalot es mucho más que una simple compra de productos artesanales: es una inmersión en la vida diaria de los ganaderos y un verdadero regreso a las raíces. Durante la visita, que se realiza con cita previa, Maité te llevará a **conocer las 100 ovejas de raza vasco-bearnesa y las 75 cabras alpinas**. Podrás admirar el trabajo y el cuidado que se les da a los animales, y dependiendo de la temporada, los cabritos y corderos harán las delicias de pequeños y grandes.

La visita continúa con una parada en la sala de ordeño, donde Maité explica el proceso de la leche, desde el ordeño hasta la transformación en queso. Y, por supuesto, la visita culmina con una **degustación de los quesos caseros**, un momento imprescindible para apreciar toda la riqueza del trabajo en la granja.

Autenticidad de los productores al servicio local.

La Granja Bidalot es un lugar de intercambio, descubrimiento y respeto por la naturaleza. Ya seas un amante del queso, un aficionado a los productos locales o simplemente un curioso de **descubrir una granja tradicional** en funcionamiento, esta dirección es un verdadero viaje sensorial. El matrimonio Bidalot te invita a redescubrir las **raíces de la agricultura local**, en un entorno bucólico donde cada producto es fruto del amor por el oficio y por la tierra.

No dudes en reservar tu visita para una experiencia auténtica y amigable, en el corazón de la naturaleza bearnesa.



FERME BIDALOT

75 chemin Darregauché – 64570 ISSOR
+33 6 38 79 37 86 / +33 6 82 43 70 12
lafermebidalot.fr

Todo el año, de lunes a domingo: 9h-19h.

Visita guiada gratuita de la granja (aproximadamente 30 minutos) con cita previa.

TIENDAS GOURMET

MINJADOU

15 route du Barétous – 64570 ANCE-FÉAS / +33 6 77 25 59 39
Martes a sábado: 10h-12h30 / 15h30-19h.

CHARCUTERÍA Y CARNICERÍA BASCO-BÉARNAISE BOZOM

1 espace Jean-Marie Lonné Peyret – 64570 ARETTE
+33 5 59 88 90 81 / boucherie-bearn.com
Martes a viernes: 8h-12h30 / 15h30-19h. Sábados: 8h-12h30 / 16h-19h.

QUESERÍA DEL PAÍS DE ARAMITS

4 chemin Naël – Quartier Esquiasse – 64570 ARAMITS
+33 5 59 34 63 03 / fromagerie-aramits.com
Lunes a viernes: 9h-12h / 14h-18h30. Sábados: 9h-12h.
Distribuidor automático de quesos exterior todo el año, 24h/24.

LES BERGERS DU HAUT-BÉARN

Chemin de l'église – 64570 LANNE-EN-BARÉTOUS
+33 5 59 34 44 17 / bergersduhautbearn.fr
Lunes a viernes: 8h-17h.

PANADERÍA, PASTELERÍA Y CHOCOLATERÍA MAISON CONSTANTI

Route de Tardets – 64570 LANNE-EN-BARÉTOUS
+33 5 59 34 62 02 / maisonconstanti.com
Lunes a sábado: 6h30-13h30 / 14h30-19h. Domingo: 7h-12h30.

EPICERÍA LE BALUCHON

Place de la mairie – 64570 ISSOR / +33 5 47 72 86 81
Lunes a sábado: 8h30-13h / 16h-19h.
Del 30/06 al 30/08, de martes a sábado: 8h30-14h / 17h-19h30.
Domingo: 9h-14h.

COMERCIOS

INTERMARCHÉ CONTACT

36 rue du Mousquetaire – 64570 ARAMITS
+33 5 59 34 10 24 / intermarche.com
Lunes a jueves: 9h-12h15 / 15h-19h. Viernes y sábado: 9h-12h15 / 14h-19h.
Domingo: 9h-12h. En verano, cierre a las 19h30.

MI-KÉ BAR TABAC

4 rue du Fronton – 64570 ARETTE / +33 5 59 88 90 02
Lunes, miércoles y jueves: 7h-13h30 / 15h-21h30. Viernes a domingo: 7h-00h.

EPICERÍA DE LA MARMOTA

Résidence Arlas – 64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN
+33 7 86 32 03 17
Del 23 de junio al 7 de septiembre: todos los días: 9h-12h30 / 15h30-18h.
Temporada de invierno, todos los días: 9h-12h30 / 14h30-19h.

TABAC PRESSE SOUVENIRS

Résidence Le Pescamou – 64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN
+33 7 86 32 03 17
Del 23 de junio al 7 de septiembre: todos los días: 9h-12h30 / 14h-18h30.
Temporada de invierno: todos los días: 8h30-12h30 / 14h30-19h30.

RESTAURANTES

Encuentra también restaurantes abiertos en invierno.
Más información



ÉTAPE EN BARÉTOUS

8 place du Guirail – 64570 ARAMITS
+33 6 13 40 31 61 / etapeenbareτους.fr

LE PETIT CAYOLAR

3 place de la mairie – 64570 ARAMITS
+33 5 47 72 41 25

MAISON GOUAILLARDEU

47 rue Marcel Loubens – 64570 ARETTE
+33 5 59 34 64 65 / restaurantgouailardeu.fr

AU FAMILY'S

477 rue des Pyrénées – 64570 LANNE-EN-BARÉTOUS
+33 5 33 99 00 08 / +33 6 36 19 81 35 / aufamilys64.fr

LE MUM'S BAR

Résidence Super Arlas – 64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN
+33 6 75 70 02 05

L'ANNEXE DU MUM'S

Résidence Super Arlas – 64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN
+33 6 75 70 02 05

LE TEÏDE

Résidence Pescamou – 64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN
+33 5 59 66 20 46

A photograph of three hikers standing on a stone wall, looking out over a town and mountains. The hiker on the left is a woman with a teal and black backpack. The hiker in the middle is a woman with a grey and green backpack. The hiker on the right is a man with a black and orange backpack. The town below has many houses with grey roofs and a church with a tall spire. The mountains in the background are green and hazy. The sky is blue with some clouds.

Oloron Piamonte Josbaig

Oloron Sainte-Marie, el arte contemporáneo en el corazón de sus barrios históricos ● ● ●

En el camino de las estrellas, déjate guiar a través de las calles de Oloron Sainte-Marie para descubrir las obras internacionales del Simposio de arte contemporáneo, inspiradas en el tema de Santiago de Compostela.

Ubicada en la intersección del Camino de Arlés y el Camino del Piémont, Oloron Sainte-Marie acoge creaciones artísticas en diálogo con su patrimonio, sus paisajes y su historia. Una invitación a recorrer la ciudad de manera diferente, entre el pasado y el presente.

En los años 90, la asociación Camino dio origen a un simposio de arte contemporáneo en eco con los caminos de Santiago. Inspirado por el trabajo de Pedro Tramullas en Hecho, este proyecto teje un vínculo vivo entre el arte, el territorio y la peregrinación espiritual.

Barrio Sainte-Croix

En las alturas de esta antigua ciudad vizcondal, fundada en el siglo XI, la vista se pierde entre el cielo y las montañas. Allí, en el paseo Bellevue, se encuentra una presencia discreta, casi silenciosa: **CHI**, obra del artista irlandés Michael WARREN.

Un círculo de acero corten con contornos abiertos, colocado cerca de la iglesia románica como un eco a lo sagrado. Ni completamente cerrado, ni completamente roto, sugiere tanto lo infinito como el paso.

Su inacabamiento es una invitación a la contemplación, a la escucha, a la apertura al mundo.



En las curvas silenciosas del Biscondau, donde el camino abraza la montaña, se alza una presencia enigmática: **El Genio de los Pirineos**, nacida de la imaginación del artista holandés Mark BRUSSE. Una piedra gigante, proveniente de las profundidades del valle de Aspe, se erige sobre un altar de mármol rojo como un corazón mineral ofrecido a la contemplación. El escultor le dio un rostro - oídos atentos, ojos bien abiertos - pero sin boca. Porque la naturaleza, dice, nos escucha, nos observa... pero no habla. Y sin embargo, en silencio, nos dice lo esencial.

La cabeza ha sido sustituida, su reemplazo está en proceso.



IGLESIA DE SANTA CRUZ

Place Abbé Menjoulet

Cúpula nervada de inspiración mozárabe y retablo de estilo barroco español.

Visita libre y gratuita de 8h a 19h

CASA DEL PATRIMONIO

52 rue Dalmais

Colecciones arqueológicas, etnográficas e históricas. Jardín medieval.

De julio a agosto, de miércoles a lunes: 14h-19h. Gratis.

TORRE DE GRÈDE

50 rue Dalmais

Vista panorámica de 360° desde su mirador sobre Oloron y la cadena de los Pirineos. Colección sobre la fauna pirenaica.

De julio a agosto, de miércoles a lunes: 14h-19h. Gratis.



Barrio Notre-Dame

En el corazón del parque Pommé, entre la memoria y la naturaleza, el tiempo parece suspendido. Es aquí, entre 400 árboles que susurran con el viento, donde reposa la cama **POPAS** del rumano **Alexandru ARGHIRA**.

Inspirado por un recuerdo de la infancia - una noche pasada en un carro lleno de heno en Rumanía - el artista ofrece a los peregrinos y soñadores una parada inesperada, casi mágica, en el camino de Santiago.

Esta cama, puesta allí como un secreto en el corazón del bosque, no es simplemente una escultura ni un mueble. Es una invitación al descanso, al recuerdo, a la poesía del viaje.

Un poco más alejada, como apartada del mundo, **Galileo** vigila en silencio. El español **Amadeo GABINO** la moldeó en acero corten, dejando que el tiempo esculpiera su pátina, suave óxido en armonía con el verde del parque. Formas geométricas, líneas puras, equilibrio sutil: esta estructura contemporánea parece flotar entre la tierra y el cielo. Simple en apariencia, profundamente poética, dialoga con la naturaleza, el espacio y la luz.

IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA

Place Gambetta

Estilo neogótico. Coro de la iglesia adornado por Paul Delance, Premio de Roma.

Visita libre y gratuita de 8h a 19h.

MÉDIATHÈQUE DES GAVES

Rue des gaves - BP 56

Équerre d'Argent 2010, la Mediateca de los Gaves se integra en la confluencia con su gran fachada acristalada. Su arquitectura contemporánea, firmada por Pascale Guédot, mezcla metal, madera y vidrio, en eco con la historia industrial del sitio.

+33 5 59 39 99 37 / mediatheque.hautbearn.fr

Martes: 14h-18h. Miércoles: 10h-12h30/14h-18h. Jueves: 10h-12h30. Viernes: 9h-12h30/14h-18h. Sábado: 10h-12h30/14h-18h.

VILLA BEDAT - CENTRO CULTURAL Y PATRIMONIAL DEL ALTO BÉARN

Sitio de la Confluencia - Rue de l'intendant d'Etigny – OLORON SAINTE-MARIE

+33 5 64 19 00 10 / pah.pyreneesbearnaises.fr

Del 09 de julio al 24 de agosto: miércoles a domingo 10h-13h/14h-18h.

El resto del año, miércoles a sábado: 10h-13h/14h-17h30.

Visita libre y gratuita con folleto para niños/adultos.





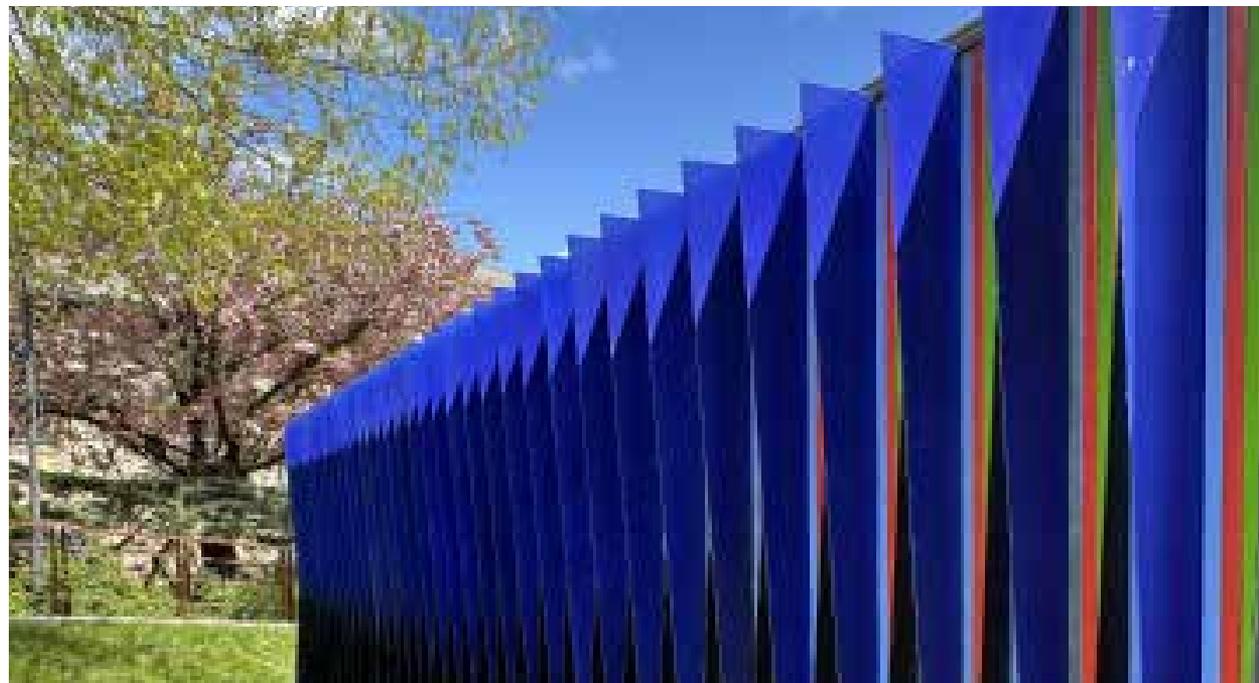
Barrio Sainte-Marie

En esta antigua ciudad episcopal, dominada por la catedral inscrita en el patrimonio mundial de la UNESCO, se encuentra la obra **Le Départ de Mohand AMARA**.

Escultor argelino, AMARA explora los temas del viaje y la separación. A través de su escultura de concreto proyectado, captura la emoción de una despedida, un instante suspendido donde dos personajes se separan. La obra, colocada en este lugar simbólico de los caminos de Santiago, invita a reflexionar sobre el acto de partir, eternamente universal.

En un balcón que sobrevuela el río, donde antes se encontraba una tintorería, el artista **Guy DE ROUGEMONT** ha instalado una obra singular, pensada para sorprender e invitar a la contemplación. Se trata de una **Girouette immobile**, símbolo de un movimiento suspendido. En su base, bancos invitan a los transeúntes a detenerse, a hacer una pausa frente al paisaje y la historia del lugar. En la obra, grabados evocan a Oloron como una ciudad de paso, marcada por la diversidad religiosa y cultural. A través de esta instalación, Guy DE ROUGEMONT propone un momento de calma y reflexión, una parada artística en el camino de las estrellas.

Cerca del puente que cruza el río Aspe, el **ARTISTA VENEZOLANO CARLOS CRUZ DIEZ** ha instalado su **Physichromie pour Oloron Sainte-Marie**, una obra que interactúa con la luz y la mirada. Figura emblemática del Op Art, compuesta por finas láminas de colores yuxtapuestas, ofrece un espectáculo en perpetuo movimiento. Según el ángulo de vista, la luz del día o el desplazamiento del espectador, la obra cambia, se metamorfosea, creando una experiencia visual siempre renovada.



CATEDRAL DE SANTA MARÍA
Place de la Cathédrale
Visita libre y gratuita de 9h a 19h.



Plano de los itinerarios de los 3 barrios históricos disponible en nuestras oficinas de información turística

+33 5 59 39 98 00

Más información en pirineo-frances.es



El ARTISTA MEXICANO JORGE DUBON ha creado una obra titulada **El Desarrollo de la huella**.

Para él, crear no es una elección, sino una necesidad vital, una respiración del alma. Así fue como se convirtió en escultor.

Frente al bloque de piedra, ya no ve un material bruto, sino una atmósfera que habitar, un espacio que revelar. A través de sus líneas, penetra la masa silenciosa, dejando en ella los signos de un diálogo interior.

Sus recortes, sus huellas - a veces vacilantes, siempre sensibles - son las huellas del ser humano en busca de sentido. Forman su firma, discreta pero indeleble, sobre la piel del mundo.

Oficina de Turismo / Espacio Escenográfico Viaje por los Pirineos Bearnese

Villa Bourdeu - Allée du Comte de Tréville - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Aquí, no es solo un punto de información: es el punto de partida de tu aventura. Súbete a bordo de nuestro **tren virtual** inmersivo y déjate llevar a través de los paisajes de los Pirineos Bearnese. En nuestro **túnel de imágenes**, descubre un caleidoscopio de lugares imprescindibles para explorar, ¡como si ya estuvieras allí!

¿Tienes ganas de hacer senderismo? Una **tableta gigante interactiva** te permite elegir fácilmente las rutas más bellas según tus deseos y tu nivel.

Nuestro equipo cálido y apasionado está aquí para asesorarte, ayudarte a organizar tu estancia y reservar tus actividades. Y para llevarte un poco del Béarn en tu equipaje, explora nuestra **tienda**, donde encontrarás recuerdos, productos artesanales y especialidades locales.

+33 5 59 39 98 00 / pirineo-frances.es

Todo el año, de lunes a sábado: 9h-12h / 14h-18h.

Del 7 de julio al 23 de agosto, de lunes a sábado: 9h-12h30 / 14h-18h30.

El domingo: 9h-13h. Gratis.



¿QUIERES JUGAR?

Descarga la aplicación gratuita **TÈRRA AVENTURA: «Saint-Grat, ¡todos obispo tú!»**

Ideal para descubrir los 3 barrios históricos: arte románico, camino de Santiago, confluencia de los ríos, ¡y el tesoro del obispado!

Recorrido: 5 km - Tiempo recomendado: 2h.

Descarga la aplicación gratuita **TÈRRA AVENTURA: ¡Para tu carro, Batistou!**

¡Todos en bicicleta por el valle de Josbaig! Orillas del río, hermosas mansiones, castillo de Mesplès y castillo de Aren, ambiente bucólico...

Recorrido: 17.5 km - Tiempo recomendado: 3h.



En Oloron Sainte-Marie El paladar tiene sus casas

Lindt en Oloron: ¡en la fuente del chocolate!

Avenue de Lattre de Tassigny - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Fue en Oloron Sainte-Marie, en 1927, donde nacieron los célebres Pyrénéens, esos caramelos de chocolate con un ligero toque fresco, creados por el Marqués Rozan. Hoy en día, el único sitio de producción de Lindt en Francia perpetúa esta tradición, mientras fabrica una amplia gama de chocolates emblemáticos de la marca.

La tienda de fábrica, una de las 500 en el mundo, te invita a sumergirte en el universo Lindt: chocolates a granel, buenas ofertas, creaciones exclusivas... Y para una pausa dulce, un bar de chocolate te espera con bebidas calientes o frías y dulces tentaciones.

Pastelería Artigarrède, El Ruso, una dulzura emblemática del Béarn

1 place de la Cathédrale o Boulevard des Pyrénées
64400 OLORON SAINTE-MARIE

Es imposible pasar por Oloron Sainte-Marie sin probar el **Russe** de Artigarrède, este pastel etéreo con delicados sabores de almendra y praliné, que se ha convertido en una verdadera institución local.

Hoy en día, Michel y Karen perpetúan con pasión el secreto de fabricación transmitido desde hace casi un siglo, acompañados de un equipo de pasteleros, chocolateros y heladeros con un saber hacer extraordinario. Cada pastel se prepara a mano, en los talleres de la casa, para garantizar esa textura tan suave y ese sabor único.

Y aunque el Russe es la estrella de la casa, también encontrarás el **Gâteau Basque** de crema, postres helados, helados y sorbetes caseros.



Tienda de fábrica de los Maestros Chocolateros Lindt y Spüngli
+33 5 59 88 89 60 / lindt.com

De lunes a sábado: 9h-18h30.

Abierto en días festivos y domingos de diciembre: 9h-18h.

La pastelería Artigarrède se enorgullece de anunciar la obtención del sello «Entreprise du Patrimoine Vivant» (EPV), una distinción de excelencia otorgada por el Estado francés.



Creado en 2005, este prestigioso sello destaca a las empresas artesanales e industriales francesas por sus saberes únicos y excepcionales. Con una validez de cinco años, el sello EPV distingue a las casas que combinan tradición e innovación, oficio y creatividad, pasión y rigor. Solo algo más de 1.000 empresas en Francia cuentan con este símbolo de excelencia a la francesa.



+33 5 59 39 01 38 / patisserieartigarrède.fr

De miércoles a sábado y domingo por la mañana (abierto todo el día en agosto y diciembre).

Maison du vin et du fromage

El arte de degustar

Estoy paseando por el puente Sainte-Claire, este puente diseñado por G. Eiffel, cuando mi mirada se detiene en un cartel que llama mi atención: **MAISON DU VIN ET DU FROMAGE**. Curioso, abro la puerta y allí, es como si cruzara el umbral de otro tiempo. La atmósfera de esta tienda me sumerge en un universo auténtico, un antiguo mostrador donde se encuentran una **selección fina y local de los mejores productos del Béarn**.

Es como si hubiera entrado en un lugar mágico, una verdadera cueva de Ali Baba. Estanterías cargadas de delicias locales se extienden ante mí, desde el suelo hasta el techo. Afortunadamente, Philippe Anchen, el propietario y apasionado, me guía por esta impresionante variedad de productos que ha seleccionado cuidadosamente.

Los Quesos de granja

La primera parada es la vitrina de quesos. Aquí no se trata de simples quesos, sino de tesoros de granja: oveja, vaca, cabra y mixtos. Philippe incluso ha viajado hasta las granjas para descubrir estas maravillas. Y si tienes curiosidad por explorar otros horizontes, ¡una selección de quesos europeos complementa todo!

Vinos y licores locales

¡Vamos a la bodega! Más de 200 referencias para descubrir, con especial atención a los **vinos de Jurançon y del Béarn**. Encontrarás vinos tintos, rosados, pero sobre todo, el famoso Jurançon en todas sus variantes: dulce, seco y, para los amantes de las novedades, espumosos que me han conquistado completamente.

Por supuesto, hago una pequeña selección para llevarme algunas botellas y complementar mis comidas durante mi estancia en los **Pirineos bearneses**. Y para no perderme nada, también aprovecho la ocasión para llevarme un poco del Béarn a mis amigos.

Es imposible irse sin probar los **aperitivos gascones**: Floc, Génépi de arándano, Maydie, ¡y hasta un **pastis bearnés**! Sin olvidar los licores: whisky bearnés, ron y el Armagnac de la selección Darroze. Y para los fanáticos del gin, ¡también hay una excelente selección!

Los tesoros del territorio

Pasemos a los embutidos y conservas, y aquí debo confesar que me cuesta un poco elegir: una **terrina con avellanas**, otra con **boletus**, un **paté con chile bearnés** y, por supuesto, el paté con Jurançon. **Foie gras tradicional**. Y para una comida completa, me dejo seducir por un tarro de **Garbure**, esta sopa béarnesa emblemática que te alimenta como si fuera una comida por sí sola.

También está la **legendaria salsa bearnesa**, los **chiles bearneses** (naturales o ahumados con madera de higuera, laurel y haya), y platos tradicionales como la **poule au pot** de Enrique IV y el **coq au vin de Béarn**. Para acompañar todo esto, una selección de embutidos: **andouille, salchichón y jamón de país** cortado o en chiffonnade.

Dulces bearneses

Para el toque dulce, me rindo ante dos tarros de **miel** y unos cuantos tarros de **mermeladas caseras**: arándano y serpollet, y cereza negra con regaliz. Todo está hermosamente envasado al vacío para garantizar un fácil transporte de los productos frescos, y para coronar todo esto, **estuches y cestas de regalo** perfectas para llevar un pedazo de Béarn a los que más quieres.

La Maison du vin et du fromage es realmente una parada imprescindible si pasas por Oloron Sainte-Marie. Un hermoso descubrimiento de los sabores locales, auténticos y refinados del Béarn. ¡Te encantará!



MAISON DU VIN ET DU FROMAGE

1 place Mendiondou - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

+33 6 16 26 04 92 / +33 5 59 39 81 24

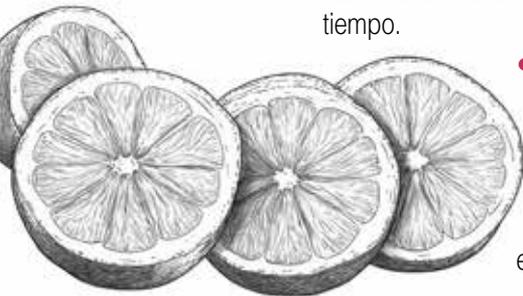
De martes a sábado: 9h-12h15 / 15h-19h15

Maison Navarrine



La herencia dulce de la Maison Navarrine

En la Maison Navarrine, nos enorgullece transmitir el arte de la pastelería a través de las generaciones. Además de nuestras creaciones, perpetuamos los grandes clásicos que han perdurado a lo largo del tiempo.



- **Saint-Honoré:** un pastel compuesto de masa choux y hojaldre, cremas pasteleras y chantilly aireado y un caramelo crujiente.
- **Paris-Brest:** inspirado en la famosa carrera ciclista, reúne una masa choux y una cremosa crema de praliné.
- **Baba al ron con vainilla-limón:** un baba esponjoso empapado ron aromatizado con los limones del huerto.



El sabor de la tradición: El Rouge de Bordeaux y el Pan de Masa Madre

En nuestra panadería, perpetuamos un saber hacer tradicional transmitido de generación en generación. Dos creaciones se destacan por su historia, calidad y sabores excepcionales:

- **El Rouge de Bordeaux:** disponible en 220 g o 400 g, este pan se elabora con trigo Rouge de Bordeaux, una variedad antigua no hibridada de Aquitania. Su harina, baja en gluten, ofrece una textura fina y un sabor delicado. A medida que la madurez se acerca, las espigas adquieren un tono rojo único, lo que aporta una firma gustativa incomparable.
- **El Pan de Masa Madre:** un pan de 400 g, preparado con nuestra masa madre casera y harina molida en piedra. Este proceso tradicional garantiza una fermentación natural, una miga ligera y una corteza dorada, para un pan de sabor auténtico y sabroso.



PANADERÍA PASTELERÍA NAVARRINE

15 avenue Sadi Carnot - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

120 avenue d'Ossau - 64680 OGEU-LES-BAINS

+33 5 59 36 08 40 / +33 5 59 34 92 39 / patisbourrit.fr

De lunes a sábado: 7h-13h/15h-19h. Domingo: 7h-12h30.

Jurançon: el vino real a descubrir en el corazón de los viñedos

El Jurançon, prestigioso vino del suroeste de Francia, es conocido por sus aromas refinados y su elegancia. Esta denominación, creada en 1936, se extiende por 1200 hectáreas alrededor de Lasseube, Jurançon, Estialescq y Gan. El vino de Jurançon es aún más fascinante por estar ligado a una leyenda: se cuenta que, al nacer el rey Enrique IV en 1553, sus labios fueron untados con este vino para darle fuerza y vitalidad. Los vinos de Jurançon se presentan en dos estilos: los secos, frescos y afrutados, y los dulces, complejos, con notas de frutas confitadas y miel. Nuestros viticultores te reciben con pasión en sus dominios, mostrándote sus viñedos, su saber hacer y sus vinos.

DOMAINE TINOU

1325 Chemin Rancés
Quartier Rey
64290 LASSEUBE
+33 5 59 04 21 77 / +33 6 70 57 73 28
domaine-tinou.fr
Lunes a viernes: 9h-12h/13h30-18h.

DOMAINE COUSTARRET

411 Chemin Ranque
64290 LASSEUBE
+33 5 59 21 72 66
vins-jurancon.fr
Lunes a sábado: 9h-12h30/13h30-18h.
Domingo solo con cita previa.

DOMAINE DE CABARROUY

448 Chemin Cabarrouy
Route d'Oloron - Quartier Houratate
64290 LASSEUBE
+33 5 59 04 23 08
cabarrouy.com
Lunes a domingo por la mañana:
9h-12h / 14h-19h. Domingo: 9h-12h.

CLOS GUIROUILH

5411 route de Bélair
64290 LASSEUBE
+33 5 59 04 21 45
Lunes a sábado: 10h30-12h30/14h30-18h30, sábado: 14h30-18h30.
Solo con cita previa.

DOMAINE EKOTO

1440 chemin du Haut d'Aubertin
64290 LASSEUBE
+33 5 59 04 28 12 / +33 6 71 57 48 80
ekoto.fr
Solo con cita previa.

DOMAINE NABA

17 chemin Carrère
64290 ESTIALESCQ
+33 6 30 69 69 78
domaine-naba.fr
Lunes a sábado: 8h-12h/14h-19h.



EVENTOS

A mediados de diciembre, CHAIS PORTES OUVERTES
Nuestros viticultores abren las puertas de su bodega para recibir al público durante un día en Jurançon.

Nuestros viticultores y cerveceros



Visitas y actividades inusuales



PLUMAS Y PATAS

1 chemin des Serres - 64870 ESCOUT

Escápate a la granja pedagógica de Escout, un verdadero refugio natural de más de 20 hectáreas. Ven a conocer a nuestros animales: gallinas, patos, cerdos, cabras, ovejas de Ouessant, vacas Highland, burros, caballos y ponis. Explora nuestros senderos a pie durante 4 km, disfruta de una experiencia auténtica con un **paseo en poni o en carreta**, y déjate sorprender por el **laberinto gastronómico**. No te pierdas el **conservatorio de 17 razas de gallinas**, un verdadero tesoro de biodiversidad. Todo está preparado para que grandes y pequeños disfruten plenamente de la naturaleza, con mesas de picnic perfectas para un momento de relajación al aire libre.

+33 6 87 41 75 81 / desplumesetdespattes.fr

Vacaciones escolares zona A y días festivos: todos los días 11h-19h.

Fuera de las vacaciones escolares zona A: miércoles, sábado y domingo 11h-19h.

Entrada: 3 €.



LA GRANGE DU MUSER

647 route d'Arudy - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Ven a descubrir el fascinante mundo de los perros de trineo con Estelle en La Grange du Musher. A través de una visita inmersiva y una puesta en escena cautivadora, **aprende todo sobre las diferentes razas**, el trabajo con el arnés y la vida de estos perros excepcionales. Cada perro tiene una historia única para compartir, y tendrá la oportunidad de conocerlos. ¡Una aventura apasionante te espera!

+33 6 35 48 28 83 / tracessauvages.fr

Duración de la visita: 90 min. Entrada: 5 € - menores de 14 años; 10 € adulto.



pirineo-frances.es / +33 5 59 39 98 00



LAB ESCAPE GAME

12 Avenue du 4 Septembre - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Sumérgete en una aventura épica, ¡en un escenario digno de las mejores películas! Tienes 60 minutos para explorar, recolectar pistas, resolver acertijos y activar mecanismos ocultos. Tu misión: encontrar a Wilson, el explorador. El tiempo corre, ¿estás listo para el desafío?

+33 6 71 26 37 92 / lab-escape.fr

Todos los días: 10h-21h (22h de viernes a domingo) con reserva previa.

Equipo de 2 a 8 jugadores: 17 a 35 €.

Manos que crean, conoce a nuestros talentos

Lartigue 1910

2 avenue Georges Messier - 64400 BIDOS

Fabricante y creador de telas vascas y telas para alpargatas desde 1910, Lartigue 1910 se ha convertido en una referencia imprescindible en el sector. Proveedor de las casas de moda más grandes, la marca representa la excelencia de la artesanía tradicional. En 2017, recibió el prestigioso sello EPV (Entreprise du Patrimoine Vivant), y en 2021, el sello «IG Linge Basque», que premia la calidad y la autenticidad de sus tejidos.

+33 5 59 39 50 11 / lartigue1910.com

Tienda: lunes a sábado: 9h30-12h30 / 14h30-18h30 (excepto en enero, de martes a sábado).

7 de julio al 30 de agosto: 9h-13h / 14h-19h.

Visita al taller: martes a viernes: 10h30 y 15h.

7 de julio al 30 de agosto, visita martes a viernes: 10h30, 15h y 16h.

Entrada gratuita. Visita al taller en grupo: 3 €.



El beret bearnés, firmado por Laulhère

En Oloron Sainte-Marie, el beret no solo se lleva, ¡se fabrica desde 1840 en la fábrica Laulhère! Nacido de los pastores, que utilizaban la lana de sus ovejas y el agua de los ríos para crear este sombrero único, el beret ofrecía protección contra el sol, el viento y las inclemencias del tiempo. Hoy en día, Laulhère es la última fábrica histórica de berets en Francia, portadora de un saber hacer ancestral reconocido. Colaborando con las más grandes casas de moda, como Dior, la marca representa la excelencia y la tradición. También se enorgullece de sus sellos **Origine France Garantie** y **Entreprise du Patrimoine Vivant**, obtenidos en 2013. laulhere-france.com

¿Dónde comprar tu beret?

En SOUVIRON PALAS, distribuidor de la marca.

2 rue Justice - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Otros productos: paraguas de pastor fabricados en Béarn, lanas de los Pirineos, prêt-à-porter para hombre y mujer, lencería de hogar, muebles, decoración... Una selección de creaciones auténticas que combinan tradición y modernidad.

+33 5 59 39 16 06 / Lunes por la tarde a sábado: 9h-12h / 14h15-19h.

MOHAIR DEL PIÉMONT PIRENAICO

1190 chemin Jurat - 64290 LASSEUBE

Visita guiada de la granja: descubrimiento del criadero de cabras angora, el taller de tejido y tricotado.

+33 6 81 59 62 87 / +33 6 73 37 36 65
mohairdupiemontpyreeneen.com

Lunes a viernes por la mañana. Con reserva previa.

Adulto: 4 €; 6 a 17 años: 2 €; Menores de 6 años: gratis.



Vive la aventura acuática rafting, pesca, ocio y mucho más

Actividades en aguas bravas

En el corazón de un entorno natural preservado, más de 200 km de ríos pirenaicos te invitan a la evasión. Rafting, hydrospeed, canoa-kayak o canoa hot-dog: vive experiencias divertidas, deportivas y refrescantes, en familia o con amigos, durante un día o medio día. Todo ello en un ambiente amigable y con total seguridad, guiados por instructores titulados. El material y los trajes de neopreno se proporcionan.

Actividades accesibles a partir de los 6 años para niños que sepan nadar.



pirineo-frances.es / +33 5 59 39 98 00



CENTRO NAÚTICO DE SOEIX

367 route du Gave d'Aspe - 64400 OLORON SAINTE-MARIE
+33 5 59 39 61 00 / raft-oloron.com

GAIA AVENTURE

27 avenue d'Espagne - 64400 BIDOS
+33 6 18 58 08 69 / gaiaaventure.com



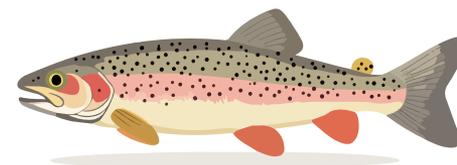
Vive la experiencia de la pesca en los Pirineos bearseses

¿Te gustaría pescar truchas a los pies de las montañas? Compra tu licencia de pesca directamente en la Oficina de Turismo y lánzate a la aventura para descubrir nuestros ríos preservados, clasificados en 1ª categoría.

Truchas fario, alosas, anguilas e incluso el mítico salmón del Atlántico pueblan nuestras aguas. En Oloron Sainte-Marie, te espera un recorrido No Kill en pleno centro de la ciudad, para una experiencia tanto deportiva como respetuosa con el medio ambiente.

- También hay recorridos especialmente diseñados para los jóvenes pescadores.
- Encuentra toda la información práctica, el Memento pesca y las licencias de pesca en nuestras oficinas de información.

Información online en pirineo-frances.es





AQUA BÉARN

Chemin de Ribère - Faget de Goès - 64400 GOÈS

Un entorno ideal para la familia: pedalos en el lago, descensos en neumáticos, piscinas con olas, toboganes variados y espacios para los más pequeños.

+33 5 59 39 20 75 / aquabearn-loisirs.fr

Del 25 de junio al 31 de agosto: 10:30-19:00.

Entrada: 9 a 15 €.



pirineo-frances.es / +33 5 59 39 98 00



BASE DE OCIO DEL FAGET

Chemin de Ribère - Faget de Goès - 64400 GOÈS

Novedad: 2 nuevos estanques para los botes Mississippi y los botes de choque.

1 nueva estructura hinchable con 6 toboganes para todas las edades.

Aventura y relajación al programa: juegos XXL, Ninja Warrior, Jump y un paseo en pedalo por el lago para descansar.

+33 7 88 35 99 09 / aquabearn-loisirs.fr / Del 19 de abril al 31 de octubre.

Entrada: 3 a 7,50 €.



pirineo-frances.es / +33 5 59 39 98 00



PISCINA OLORON ALTO BÉARN

Boulevard François Mitterrand - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Disfruta de piscinas interiores y exteriores, un pentagliss, una fosa para saltos, una piscina recreativa y una piscina infantil para los más pequeños. Al aire libre: playas de césped, zona de picnic y cancha de voleibol de playa.

+33 5 59 39 94 88 / hautbearn.fr

Tarifas: 3 a 3,50 €; niño menor de 6 años: gratuito.

Dónde comer a cualquier hora



CAFÉ JULES

Bienvenidos al Café Jules

22 rue Louis Barthou – 64400 OLORON SAINTE-MARIE

¡La escapada gourmet que estabas esperando!

Bienvenido al Café Jules, el lugar ideal para relajarte, saborear y disfrutar.

Siéntate en nuestra soleada terraza en la calle Louis Barthou o elige una mesa con impresionantes vistas al río para vivir un momento fuera del tiempo.

A mediodía, déjate conquistar por nuestra carta de sabores variados y nuestro menú del día, generoso y creativo. Y durante todo el día, date un capricho con nuestras crêpes, gofres y pasteles caseros, acompañados de la bebida caliente o fría que prefieras.

¿Te apetece hacer una pausa, compartir una buena comida o simplemente darte un gusto? El Café Jules te espera con las puertas abiertas.

+33 5 59 39 40 17

Abierto de martes a sábado: 9h-19h.



ARTS ET DELICES

Sabores del terruño para degustar in situ

13 bis Place de la Cathédrale – 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Arts et Délices es la dirección imprescindible para saborear lo mejor de las especialidades gourmet francesas. Déjate seducir por una cuidada selección de productos artesanales, para llevar o disfrutar cómodamente en nuestra terraza abierta de 11:00 a 20:00.

En el menú, un verdadero viaje de sabores:

- Pasteles vascos tradicionales, rellenos de crema, cereza negra, arándanos, limón o chocolate: un placer ineludible.
- Deliciosos helados artesanales de la Maison Artigarrède»
- Nuestra tarta salada casera, elaborada con jamón del país y queso de vaca Minjaplasé, cuyo nombre significa “comer con placer”.
- Platos de foie gras, preparados con esmero para los amantes de los productos excepcionales.
- Tablas de quesos artesanales, que combinan leche de oveja y de vaca para una experiencia auténtica.
- Tablas de embutidos bearseses, sabrosas y locales.

Todo ello acompañado de vinos regionales, cervezas artesanales y sidra de manzana ecológica, para realzar cada bocado.

+33 9 54 58 39 84 / artsetdelices-oloron.fr

Abierto en julio y agosto, de martes a domingo: 11h-20h.





RESTAURANTE LE CENTRAL - Nuevo Bastien y Manon, hermanos apasionados, les dan la bienvenida en su restaurante con un ambiente cálido y relajante.

21 avenue Sadi Carnot
64400 OLORON SAINTE-MARIE

Les invitan a descubrir una carta variada y deliciosa, diseñada para hacerles viajar con cada bocado.

Disfruten de sus fórmulas de tapas, para degustar solos o para compartir: huevos mimosa con alioli, burrata di bufala con trufa, hummus de garbanzos, tablas de embutidos y patés caseros... Sin olvidar las ensaladas elaboradas con productos locales cuidadosamente seleccionados.

Para los amantes de los sabores exóticos, déjense tentar por sus pokés de pollo o de gambas, así como por platos tradicionales reinventados,

como el entrecot de ternera, el confit de pato o el camembert al horno.

El restaurante ofrece servicio de lunes a viernes hasta las 14:00 y por la noche hasta las 21:45. Por la tarde, se sirven tablas de embutidos tradicionales y artesanales, y patés.»

Finalmente, disfruten de una amplia selección de cócteles creativos y vinos regionales que acompañarán perfectamente su comida.

+33 5 59 39 01 63 / hoteldefrance.ellohaweb.com

SALÓN DE TÉ CHEZ JEANNE - Nuevo Una nueva dirección gourmet frente al jardín público

11 rue Alfred de Vigny – 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Jeanne te abre las puertas de su nuevo salón de té, un lugar acogedor y elegante, ideal para disfrutar de una pausa dulce. Justo frente al jardín público, este rincón lleno de encanto invita a saborear un excelente café, una cuidada selección de tés del mundo entero y, sobre todo... sus deliciosas creaciones caseras.

Entre los imprescindibles: el flan pastelero cremoso, el carrot cake esponjoso, los cinnamon rolls llenos de sabor, además de una amplia variedad de pasteles según la inspiración del día - cheesecakes (pistacho, chocolate, speculoos), fraiser, brownies, muffins, financiers, cookies...

Para disfrutar en el local en un ambiente cálido o para llevar y seguir saboreando en casa.

Y para tus ocasiones especiales, no dudes en encargar tu pastel personalizado.



+33 7 87 48 79 51

Abierto de miércoles a sábado: 10h-18h.





MAISON CONSTANTI

Casa fundada en 1923 – Una tradición de sabor y saber hacer

Boulevard des Pyrénées - Espace Zohardia
64400 OLORON SAINTE-MARIE

En Oloron Sainte-Marie y en Lanne-en-Barétous, la casa Constanti mantiene desde hace más de un siglo el arte artesanal de la panadería, pastelería y chocolatería. Un auténtico rincón de delicias, su tetería le da la bienvenida durante todo el día, en el interior o en la agradable terraza.

Déjate tentar por una pausa salada con los bagels variados, burritos sabrosos, quiches con productos de temporada, sándwiches generosos con queso local o jamón serrano, poke bowls frescos (vegetarianos o con salmón), ensaladas con sabores del mundo y wraps equilibrados.

En el lado dulce, la tentación está servida: las pastelerías creativas y coloridas, los famosos macarons del Piamonte pirenaico y las galletas caseras te invitan a un momento de puro placer. Y, por supuesto, una gran variedad de panes elaborados con pasión.

+33 5 59 39 17 63 / maisonconstanti.com

Abierto de lunes a sábado: 7h-19h. Domingo: 7h-13h.





ESPACIO GOURMET E.LECLERC

Un momento gastronómico a cualquier hora en Oloron Sainte-Marie

Avenue Alexandre Fleming – 64400 OLORON SAINTE-MARIE

En un ambiente cálido y acogedor, el espacio gastronómico está abierto de 8:30 a 20:00, ofreciendo una pausa sabrosa en cualquier momento del día. Se ofrece una cocina generosa y casera, elaborada con productos frescos y locales: carnes de calidad, pescados frescos, verduras de temporada... Cada día, de 11:30 a 14:00, se sirven cuatro platos calientes, acompañados de un amplio buffet de entrantes y postres, así como una carta permanente que incluye entrecot, magret, platos combinados y mucho más. Un lugar ideal para comer sin restricciones de horario, a la hora que más convenga a cada uno.

+33 5 59 39 99 53



PANADERÍA PASTELERÍA LE PAIN D'ICI

Una pausa gourmet, orgánica y sabrosa

9 rue Jean Mendiondou - 64400 OLORON SAINTE-MARIE

Aquí, cada receta se elabora con ingredientes 100 % ecológicos, cuidadosamente seleccionados de productores locales.

Para los más golosos, no faltan brioches esponjosos, brownies fundentes, cookies caseras y otras delicias dulces. En versión salada, se puede disfrutar de una sabrosa variedad de buns, focaccias, tartas con verduras de temporada y sándwiches creativos, con opciones vegetarianas o no para todos los gustos.

Todo se puede degustar en el local o para llevar, acompañado de un café ecológico, un té aromático, un zumo natural, una ginger beer casera o una cerveza de barril.

+33 5 59 36 15 75 /Espacio de descanso gourmet

Abierto de martes a sábado: 6h30-19h.



31° Campeonato Mundial de Garbure: Una tradición bearnesa para degustar - 6 de septiembre de 2025

Cada primer fin de semana de septiembre, Oloron Sainte-Marie celebra la garbure, esta sopa tradicional bearnesa. Equipos de cocineros compiten durante todo el día para preparar la mejor garbure, y el ganador se lleva el ansiado trofeo.

Los visitantes siguen cada paso de la preparación, desde el corte de las verduras hasta la cocción lenta, antes de disfrutar del desfile de las ollas por la ciudad. La jornada culmina con una gran cena en la que cerca de mil comensales degustan las garbures preparadas.

Con sus verduras de temporada, sus carnes confitadas o secas, y el «Lou Camot» (jarrete de jamón seco), la garbure es el verdadero símbolo de la tradición culinaria bearnesa. Un momento de convivencia y compartir.

lagarburade.org



EVENTOS

Feria del 1º de mayo
en Oloron Sainte-Marie

Temporada cultural
en Oloron Sainte-Marie y en el Piémont - septiembre a junio

Festival Jazz a Oloron
26 de junio al 6 de julio de 2025

Estivales du Payssas en Asasp
Cena campestre los martes por la noche en verano

Tiendas **Y** Artesanía

TIENDAS GOURMET

CARNICERÍA CHARCUTERÍA LESPOUNE FILS

1967 N134 - 64660 ASASP-ARROS
+33 5 59 34 40 27 / charcuterie-traditionnelle-bearn.com
De martes a sábado: 8h-12h30 / 16h-19h30.

CHARCUTERÍA SALAZONES GORIN

50 route du Somport - 64400 GURMENÇON
+33 5 59 39 63 21 / salaisons-gorin.fr
De martes a sábado: 8h-12h30 / 14h-18h30.

CHARCUTERÍA SALAZONES MICHEL LOGE

4 rue Abbé Menjou - 64400 BIDOS
+33 5 59 39 16 47 / chezlogeonfaitlandouille.com
De martes a viernes: 8h-12h15 / 14h30-18h30. Sábado: 8h-13h.
Cerrado las 2 primeras semanas de octubre por vacaciones.

EPICERIE BIEN & BON - NUEVO

1 rue des commerces - 64400 GEUS-D'OLORON
+33 6 76 30 15 00 / epiceriebienetbon.fr
De martes a sábado: 9h-13h / 16h-19h.

CARNICERÍA CHARCUTERÍA CASAMAYOU

8 place de la Cathédrale - 64400 OLRON SAINTE-MARIE
+33 5 59 39 03 44 / charcuterie-casamayou.fr
De martes a sábado: 8h30-12h30 / 15h30-19h.

LA CREMERÍA DE JB & MARGAUX

19 Boulevard de l'Aragon - 64400 OLRON SAINTE-MARIE
+33 6 22 90 69 37
De martes a viernes: 8h30-13h / 15h30-19h. Sábado: 8h30-13h / 15h-18h30.

TIENDA DE DELICATESSEN ARTS ET DÉLICES

13 bis place de la Cathédrale - 64400 OLRON SAINTE-MARIE
+33 9 54 58 39 84 / artsetdelices-oloron.fr
De martes a sábado: 10h-12h30 / 14h30-19h. Domingo: 10h-13h.

TIENDA DE VINOS LE TIRE-BOUCHON

10 rue Pablo Picasso - Pôle d'Affaires Les Pyrénées 4
64400 OLRON SAINTE-MARIE
+33 5 59 39 57 13 / +33 6 76 09 24 93
De lunes a sábado: 9h30-12h / 15h-19h15.

LA MAISON DE LA CHÂTAIGNE BÉARNAISE

111 chemin Lembeye - 64290 LASSEUBE
+33 6 31 75 45 27
Con cita previa o en los mercados: jueves por la mañana en Bedous y por la tarde en Lasseube, viernes en Oloron, y el sábado por la mañana en la Ferme Borderouge.

ARTESANÍA

MIZANU - MICRO-SAVONNERIE ARTISANALE - NUEVO

3 place des Oustalots - 64400 OLRON SAINTE-MARIE
+33 7 66 86 78 40 / mizanusavonnerie.fr
Miércoles: 15h-19h.

COMERCIOS

ZAPATERÍA LYS

4 rue Justice - 64400 OLRON SAINTE-MARIE
+33 5 59 39 88 13 / +33 6 32 66 04 84
De martes a sábado: 8h30-12h / 14h-19h.

LIBRERÍA L'ESCAPADE

6 rue de la Cathédrale - 64400 OLRON SAINTE-MARIE
+33 5 59 39 40 30 / librairie-escapade.com
De martes a sábado: 9h30-12h / 14h30-19h.

Imprescindibles



Una tierra que saborear



En Oloron Sainte-Marie, la gastronomía es una verdadera tradición. En este territorio preservado, las recetas y saberes ancestrales se transmiten con pasión. Nuestros productores, pastores y artesanos le ofrecen productos auténticos: quesos de montaña, embutidos, pasteles locales, mieles y vinos autóctonos. Este patrimonio culinario se remonta a tiempos antiguos: una bóveda esculpida de la catedral de Sainte-Marie ilustra un banquete medieval en el que ya figuraban nuestras especialidades de hoy.

Los mercados

Martes

ESTOS, mercado cubierto: de 17h a 19h

Miércoles

ARETTE, place de la Victoire por la mañana
OGEU-LES-BAINS, place du fronton: por la mañana
OLORON SAINTE-MARIE, place Saint-Pierre,
mercado de productores: 17h - 19h

Jueves

BEDOUS, place Saraillé: por la mañana

Viernes

OLORON SAINTE-MARIE, place Clemenceau, mercado
cubierto del Ayuntamiento: por la mañana
LASSEUBE, mercado cubierto: de 16h a 19h

Sábado

AGNOS, place du château: por la mañana
HERRÈRE, salle des fêtes: por la mañana
(semanas impares)
LASSEUBE, mercado cubierto: por la mañana
OLORON SAINTE-MARIE,
granja Borderouge, mercado de productores:
por la mañana

Domingo

ARAMITS, place du Guirail: por la mañana
ETSAUT, place du village: por la mañana (de mediados de
junio a finales de agosto)
OLORON SAINTE-MARIE,
place de la Cathédrale Sainte-Marie,
mercado ético de productores locales: por la mañana



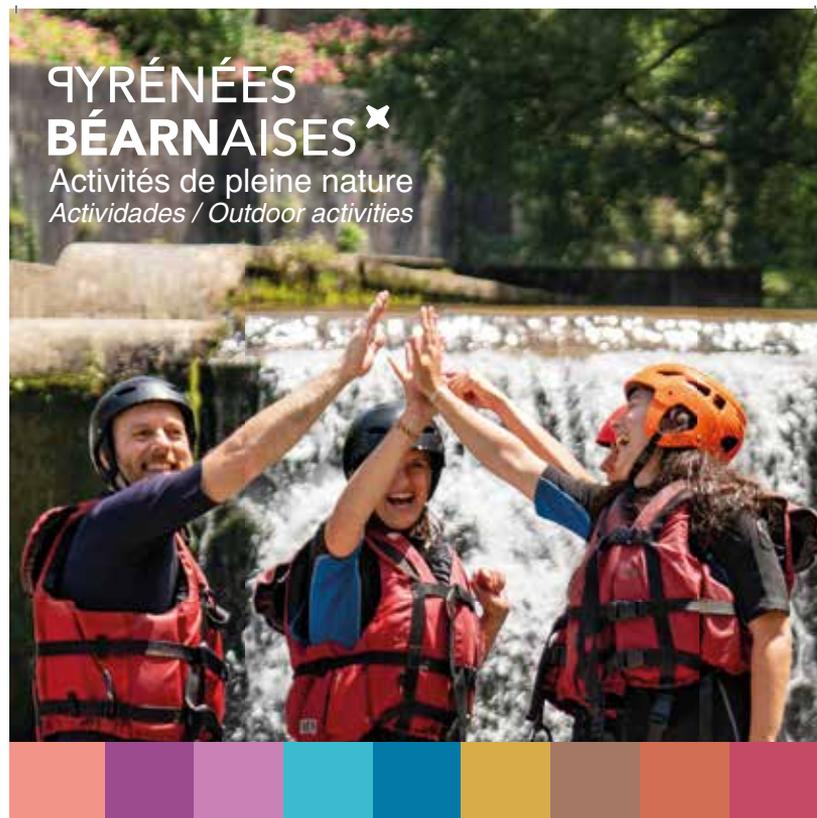
Encuentra a los productores de los Pirineos Bearneses

Respira, muévete, vive los Pirineos Bearnese

¿Te apetece una escapada y sensaciones? Los Pirineos Bearnese son el terreno de juego ideal para todos los amantes de la naturaleza y las actividades al aire libre. Ya seas un deportista experimentado o simplemente un curioso, aquí cada uno encuentra su ritmo y su forma de disfrutar de paisajes impresionantes. Rutas suaves o itinerarios deportivos, descenso de los ríos en rafting o paseo en canoa, vuelo en parapente o simple pausa contemplativa frente a los picos... todas las experiencias son posibles, sin presión, solo por el placer.

Bienvenidos los principiantes, y también los aventureros: **siempre hay una actividad que se adapta a ti.**

Solicita el pasaporte de actividades en las oficinas de la Oficina de Turismo.



pirineo-frances.es / +33 5 59 39 98 00

¡Reserva tus actividades las 24 horas del día gracias a nuestra taquilla en línea!

Hemos seleccionado cuidadosamente para ti las mejores visitas y actividades para hacer de tu estancia una experiencia inolvidable. Durante todo el año, déjate seducir por experiencias auténticas: naturaleza, aventura, cultura y relajación en el corazón de paisajes grandiosos. Reserva en unos pocos clics desde tu teléfono en pirineo-frances.es, sección Taquilla.



Valle de Aspe



pirineo-frances.es / +33 5 59 34 57 57

Nuevo



Sobre los pasos de las cabras montesas
Desde 10 años
Día completo / 30 €



Ver las aves rapaces
Desde 6 años
2h. / 14 €



Cuidador por un día
Desde 10 años
3h. / 90 €



Visita al Parc'Ours
Día completo
Adulto: 14 €; Niño: 11 €



Visita guiada al Fuerte de Portalet
Desde 8 años
3h. / 13 €



Nuevo

Ascenso al Pico de Anie
Desde 13 años
Día completo / 40 €



Nuevo

Comienza bien en VTTAE en Somport
Niño de más de 1,35 m
3h. / 65 €



Tour del Circo de Lescun en VTTAE
Niño de más de 1,50 m
3h. / 65 €



Salida de Canyoning
A partir de 8 años
3h. / 50 €



Rutas de senderismo guiadas en la Valle de Aspe (Excursiones geológicas)
24 y 31 de julio – 7 y 14 de agosto
Jornada / 15 € a partir de 16 años



Nuevo

Oba'ó Accrobranche en el Valle de Aspe
A partir de 5 años
Precios: 12 a 25 €



Valle de Baretous



pirineo-frances.es / +33 5 59 88 95 38



Nuevo

Vive la vida de un pastor
Final del día + cena
Adulto: 25 €; niño: 15 €



Sobre los rastros de las marmotas
A partir de 6 años
3h. / 14 €



Nuevo

Ascenso al Pic d'Anie – Deportivo
A partir de 13 años
Jornada / 40 €



Salidas de VTTAE en La Pierre Saint-Martin
Niños mayores de 1m 40
3h. / 65 €





Valle de Baretous



pirineo-frances.es / +33 5 59 88 95 38

Nuevo



Paseo comentado en bicicleta
Niños mayores de 1m40
3h. / 65 €



Nuevo



Salidas de VTTAE en Issarbe
Niños mayores de 1m40
3h. / 65 €



Pase de actividades EPSA
Jornada: 18 €
Semana: 50 €



Visitar la cueva de La Verna 
(venta en la Oficina de Turismo)
A partir de 5 años - 1 a 2h / 19 € a 29 €

Piamonte



pirineo-frances.es / +33 5 59 39 98 00



Senderismo con un perro nórdico
A partir de 2 años - 2h. / 45 €
Senderismo también disponible en el Valle de Barétous



Visitar el granero del musher
A partir de 2 años
1h30 / 10 €



Nuevo



Aprender a jugar a la pelota vasca
A partir de 9 años
1h30 / 15 €

Nuevo



Salidas de VTTAE alrededor de Oloron Sainte-Marie
Niños mayores de 1m40
3h. / 65 €





Parque acuático Aquabéarn

Jornada

Adulto 15 € ; niño: 9 €



Nuevo



Base de ocio de Faget

Jornada

Adulto 3 € ; niño: 3 € - 7,50 €



Rafting

A partir de 8 años.

2h. Adulto: 28 € ; niño: 21 €



¿Quieres hacer un regalo?

¡Piensa en nuestras tarjetas regalo para sorprender a tus seres queridos!



TARJETA
REGALO

PYRÉNÉES
BÉARNAISES ✘

Alrededores de los Pirineos Bearnese

Reserva en nuestras 4 oficinas en Oloron Sainte-Marie, Bedous, Arette o La Pierre Saint-Martin



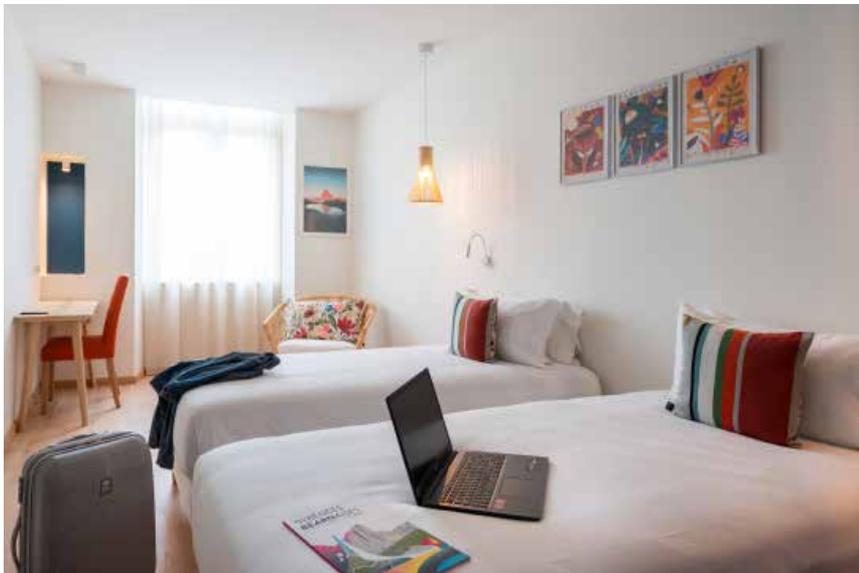
Tren de Artouste

3h30

Adulto 28 € / niño 20 €



Una oferta de alojamientos variada y de calidad para tus vacaciones en los Pirineos Bearnese



Para sus reservas de invierno en La Pierre Saint-Martin
AGENCIA INMOBILIARIA HARRIA LA PIERRE IMMOBILIER
64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN
Résidence Super Arlas
+33 5 59 39 53 78 / immo-lapierre.com
De diciembre a abril, lunes a sábado: 9h-12h / 14h-17h.

Todos nuestros alojamientos

OFICINA DE TURISMO
pirineo-frances.es



Para sus vacaciones en los Pirineos Bearnese, déjate seducir por nuestra amplia selección de alojamientos adaptados a todos los gustos y presupuestos: encantadoras habitaciones de huéspedes, hoteles cómodos, alquileres de vacaciones totalmente equipados, campings en plena naturaleza, casas rurales para grupos, sin olvidar alojamientos originales para estancias inolvidables.

Ya sea que vengas por una noche o para una estancia más larga, en pareja, en familia o con amigos, encontrarás aquí el lugar ideal para descansar durante todo el año.

Prestamos especial atención a la calidad y el confort: todos nuestros alojamientos son visitados regularmente, controlados y clasificados para garantizarte una acogida a la altura de tus expectativas.



Información práctica

TAXI ANTOINE

42 avenue du 19 Mars 1962 - 64400 OLORON SAINTE-MARIE
+33 6 09 04 52 73
Disponible 7 días a la semana y 24 horas al día

TAX'ISA

64400 OLORON SAINTE-MARIE
+33 6 44 79 96 29
Disponible 7 días a la semana y 24 horas al día

TRANSPORTEURS DU PIÉMONT OLORONAI

7 avenue du IV septembre
64400 OLORON SAINTE-MARIE
+33 5 59 36 25 76 / autocars-tpo.com
De lunes a viernes: 8h30-12h30 / 13h30-17h30. Atención telefónica disponible 24h/24, 7d/7

GARAGE CL AUTOMOBILES

22 rue du Mousquetaire - 64570 ARAMITS
+33 5 59 34 60 08
De lunes a viernes: 8h-12h / 14h-18h. Servicio de asistencia 7 días a la semana, 24 horas al día

BARÉTOUS DÉPANNAGE

82 rue Marcel Loubens - 64570 ARETTE
+33 6 15 37 52 11
De lunes a viernes: 9h-18h

AGENCIA DE VIAJES LILOMA

Centro comercial E. Leclerc
Avenue Alexandre Fleming - BP 118
64400 OLORON SAINTE-MARIE
+33 5 59 36 29 58 / leclercvoyages.com
Lunes y jueves: 9h-13h / 15h-19h30
Martes, miércoles, viernes y sábado: 9h-19h30

- 112 Llamada de emergencia
- 114 Llamada de emergencia para personas sordas y con dificultades auditivas (SMS)
- 15 SAMU (Servicio de urgencias médicas)
- 17 Policía/Gendarmería
- 18 Bomberos
- 32 50 Meteorología

Meteorología de montaña Pirineos
+33 8 99 71 02 64

PGHM - Rescate en montaña
+33 5 59 10 02 50

Condiciones de circulación en la red de carreteras:
0800 064 075
inforoute.le64.fr (carreteras departamentales)
bison-fute.gouv.fr (RN 134, túnel y puerto de Somport)



¿Quieres salir? ¡No te pierdas nada de lo que sucede aquí!

Conciertos, espectáculos, mercados, festivales, actividades familiares... Siempre pasa algo en Oloron Sainte-Marie, en su piedemonte y en el corazón de los valles de los Pirineos bearneses. Consulta nuestra **agenda de eventos** para descubrir los momentos destacados y no perderte los acontecimientos que hacen vibrar nuestra destinación. Hay algo para todos los gustos, deseos y edades.

Nuestra agenda de eventos



PYRÉNÉES BÉARNAISES ✖

OFICINA DE TURISMO

Oficina de Oloron Sainte-Marie

Allées du Comte de Tréville
64400 OLORON SAINTE-MARIE - France
Tél. +33 5 59 39 98 00
oloron@pyrenees-bearnaises.com
GPS : Lat 43.1907514° - Long -0.6108060°

Oficina de Bedous

2 place François Sarraillé
64490 BEDOUS - France
Tél. +33 5 59 34 57 57
aspe@pyrenees-bearnaises.com

Oficina de Arette

45 rue Marcel Loubens
64570 ARETTE - France
Tél. +33 5 59 88 95 38
bare tous@pyrenees-bearnaises.com

Oficina de La Pierre Saint-Martin

Maison de la Pierre
64570 ARETTE - France
Tél. +33 5 59 66 20 09
lapierresaintmartin@pyrenees-bearnaises.com



Comparte tus fotos con
#pyreneesbearnaises

pirineo-frances.es
lapierrestmartin.com
cyclo-pyrenees.com